

ئەدەبی گەلان

چەنن ئەفسانە پەك ئە گار پەسەوه

محەمەد كەساس

كردویه تی به كوردی

وهزارهتی روشنییری  
به پۆوه به رایه تی خانه ی وه رگیپران



- ناوی کتیب: ئه ده بی گه لان چه ند ئه فسانه یه ک له کاریییه وه
- نووسهر: ئه ده بی گه لان
- وه رگیپرانی: محهمه د که ساس
- بیته چنین: نه ورۆز
- دیزاین: زانا که مال
- دیزاینی بهرگ: زانا که مال
- تیراز: 750
- زنجیره: 157
- ژماره ی سپاردن: 344 وهزاره تی روشنییری
- چاپ: ئه له ند

## ئەفسانەى كۇستارىكا كىژۆلەى دارستان

دەگپرنەو، سەدان سال لەمەوبەر ھۆزىكى ھندى لە نزيك كەنارە لماويەكانى كۇستارىكا لەسەر ئۇقيانووسى ئەتلەسى نيشتەجى بوون و لەنزيكيشيانەوہ دارستانىكى چر ھەبوو كە دەيان گيانلەبەرى جۇراوجۆرى تيا دەژيا. دەگپرنەوہ دەلین: لەگەل ئەو ھۆزەدا لاويكى بەھيزو جەنگاوەرى دلپەق دەژيا، كە دۆست و دوژمنەكانيشى لەيەك كاتدا لىي دەترسان، تەنانت گيانلەبەرەكانى ناو دارستانەكەش لەدلپەقىي ئەو رزگاريان نەبوو.

لەو گوندەى كە ئەو ھۆزەى تيا دەژيا، كىژۆلەيەكى شوخ و شەنگ ھەبوو، ھەمو خەلك خۇشيان دەويست لەبەر ئەوہى رەوشتى جوان و گەليك دلنەرميش بوو، زۆريەى كاتەكانيشى لە چارەسەرکردنى بريندارەكان و چاوديرىکردنى نەخۇشەكاندا بەسەردەبرد، ئەم كارەشى بوو بوو سەرچاوەى ئاسودەيى بۆى. كاتيك لاوہ جەنگاوەرە دلپەقەكە گەورەبوو، يىرى لەوہەردەوہ كە ژن بىنيت، بۆ ئەو مەبەستەش ئەو كىژۆلەيەى دەست نيشانكرد، چونكە پيشتر تيمارو چارەسەرى برينەكانى بۆكردبوو كە لەيەكيك لە جەنگەكاندا بريندار كرابوو. باوكى كىژۆلە دل نەرم و رەوشت باشەكەش كە پياويكى پيرو بەتەمەنى ھەژاربوو، نەيتوانى داواى ئەو لاوہ دلپەقە رەتبكاتەوہ، ئەوہش لەترسى دلپەقىيەكەى، لەوہلامى لاوہكەدا وتى:

- كىژى من ھيشتا منالەو كاتى شووکردنى نيبە.

لاوہكەش وتى :-

\* لەم گوندەدا كىژى زۆر لە كىژەكەى تۆ منالتر شويا نكردوہ.

- ئەمە راستە، بەلام كىژى من دەيەويت يارمەتى بريندارەكان و گياندارەكان بدات، ئەگەر شوو بە تۆ بكات، ئەوا ناچارە لەو كارە چاكەى خۆى دوربەكەويتەوہ.

\* دەبيت شووم پى بكات، ئەگەر نا، ئەوا پارچە پارچەت دەكەم، باش يىربكەرەوہ، سبەينى وەلام دەوى، دەبى ئەوہش بزانيت كە كىژەكەى تۆ دەكەمە ھاوسەرى خۆم، زۆر لەسەرم دەكەويت. لاوہ دلپەقەكە، داواى ئەوہى ئەو قسانەى كرد، رۆيشت، پيرەميردەكەش بەحەپەساوى ماىوہو نەيدەزانى چى بكات!!!، بەلام برياريدا ئەوہى رويداوہ بۆ كىژەكەى بگپرنەوہ، كاتيك كىژەكەى گەرايەوہ مالەوہ، وەك پيشەى ھەميشەى خۆى بەدەم ريوہ گۆرانى (ترى) دەچرى، باوكى حەزى نەكرد كىژەكەى نىگەران بكات، ناچار بيەنگ بوو، وەلى كىژۆلەكە ھەستى كرد، بەسىماى باوكيەوہ دلنەنگيەك ديارە، لىي پرسى:

- باوكە، چى رويداوہ، بۆچى دلنەنگيت...؟!

باوكيشى وتى:

\* حەزم كرد ھىچ شتيكت پى ئەلیم، بەلام ناچارم پيت بلیم، ئەوہش ئەوہيە:

(بايسا) جەنگاوەر ھاتە ئيرەو داوايکرد تۆ شووى پى بكەى.

کیزۆله کهش روخساری گرزکردو وتی:

- ئەهی تو چیت وت، بابە...؟!.

\* پیم وت، کیزۆکهەم هیشتا منالەو کاتی شووکردنی نییه.

- ناسودەم بەو قسەیهت، ئەو کوپە زۆر بیزاراوەو حەزناکەم شووی پێبکەم، ئەهی پاش

ئەووە چی پئی وتیت؟.

\* ئەو وتی: سبەینئی دیمەووەو ئەگەر تۆش نارازی بیت، هەردەیکەمە هاوسەری خۆم .

- بەهەلەدا چوو.

\* کچەکەم... من وای بەباش دەزانم قایل بیت و شووی پئی بکەیت، لەبەرئەووەی

بەدەستەلاتەو زیانمان پێدەگەیهنیت.

- چی رودەدات... بارویدات، من شووی پیناکەم.

لە رۆژی دوایدا (بایسا) گەپایەووە بۆ مائی پیرەمیڕدەکەو پئی وت:-

- وای بۆ دەچم، دوا بریاری خۆت داویت...!

\* نەخیر... کیزۆکهەم نایەوویت شووت پئی بکات.

لاوەکە بەگالته جاریهوە پیکەنی و وتی:

- لەووە دەچیت نەزانیت کە سەرکردەیی هۆزەکە منی بە بەهیزترین کەس لە قەلەم داوە،

بەلکو لە هەموو جەنگاوەرەکانیش پیکەووە بەهیزتر...؟!.

\* بەلئی... ئەووە دەزانم.

- نایا دەزانیت، هەر سەرکردەیی هۆز دەتوانیت فەرمانت پئی بکات کە کچەکەتم

بدەیت...؟!.

\* بەلئی... ئەووەش دەزانم، بەلام من ئەگەر کچەکەمت بدەم، بەرەزامەندی خۆی نییه.

- زۆرباشە... سبەینئی دیمەووە کیزۆکەت دەبەم، هەموو شتییکم بۆ مەراسیمی

ناهەنگەکی نامادەکردووە. کاتیکیش کیزۆکە لەدارستانەکە گەپایەووە، باوکی بەچاوی

فرمیساکیووەو پێشوازیکردو پئی وت.

\* کچی خۆم... سەرکردەیی هۆز ناچارم دەکات بەزۆر بتکەم بەهاوسەری لاوە دلپەقەکە،

هەروەکو دەشزانیت، (بایسا) ریزیکی زۆری لەلای سەرکردەیی هۆزەکەمان هەیهو

رەتکردنەووەی بریاری سەرکردەیی هۆزیش زیانمان زۆر پێدەگەیهنیت.

- باوکه... هیئەدە بئی هیوا مەبە، هیشتا هیوا ماوە!.

\* من هیچ چارەسەریک بۆ ئەم کیشەیه شک نابەم.

- باشە، باوکه... تۆ بیرت لەووە نەکردووەتەووە کە من دەتوانم هەلبییم و لەناو دارستانەکەدا

خۆم حەشاربەدەم؟ من هەموو ریزگانانی ناو دارستانەکە زۆر بەباشی شارەزام و هەموو

حەشارگەو کەلەبەرەکانیشی دەزانم...؟!.

لەسەرەتادا، پیرەمیڕدەکە دلخۆش بوو، بەلام پاش کەمیکی نیگەرەن بوووەو وتی:

\* ئەگەر بچت بۆ دارستانەکە، ئەوا من لە ئیستاووە ناتوانم چاوم پیت بکەویت، گەر

بمهوئیت به دواشتا بگه پریم، ئەوا دوام دهکهن و شوینه کهت ئاشکرا ده بیئت.

- به شوینما مه گه پرئ، له شه ودا، کاتیك خه لك هه موو دهخهون، من دهگه پریمه وه بۆ لات.

\* باشه... باوا بیئت، ئیستا برۆ، منیش به (بایسا) ده لیم: که من هیچ شتیك نازانم و تۆش

کتوپر له چاوان ون بویت و دیارنه ماویت.

باوکه پیره که، مألئاوایی له کیژه کهی کردو فرمیسکیش له چاوه کانی قه تیس مابوو.

بۆ روژی دواپی، بایسا له گه ل ژماره یه که له هاوپی جهنگاوه ره کانیدا بۆ بردنی کیژۆله که

هاتن بۆ مائی پیره میرده که، پیره میرده کهش پیی وتن که کیژۆله کهی له پردا دیارنه ماوه،

لاوه کهش وتی:

- (به تو پیه وه) چۆن کیژه کهت دیارنه ماوه!؟.

\* نازانم... ته نانه ت شوینه کهشی نازانم.

- ئەوه چی ده لپی؟ له کویت شار دۆته وه؟.

\* وتم نازانم... ئیتر شار دهنه وهی چی...؟.

- من به شوینیدا دهگه پریم هه تا کوو دهیدۆزمه وه،

ئه وهش بزانه... گهر بۆم ده ربکه ویت تۆ شار دۆته وه، دهگه پریمه وه وه هه ردوو چاوانت

ده ردینم.

\* چی ده کهی، بیکه... به لام دلنیا به که نازانم له کوپییه!؟.

\* ده چم له دارستانه که بۆی دهگه پریم و دهیدۆزمه وه، من له وانه نیم که به ئاسانی گالته م

پی بکریت، دلنیات ده که مه وه که دۆزیمه وه سزای توندی ده دم. (بایسا) و هاوپی کانی

رویشتن بۆ دارستانه که، ئەوان ده یانزانی که دارستانه که تا که شوینه که ئەو کیژه هانای بۆ

بیات، له نیوان خو یاندا ده یانگوت:

تۆ بلپی له کوئی بیئت؟، به لام پاش که میك هه مویان وه لامی ئەو پرسیاره یان وه رگرته وه،

به وهی هه موان گوپیان له دهنگی گۆرانی چرینی کیژۆله که بوو که له ناو دارستانه که دا دهنگی

ده دایه وه.

بایسا به شادمانیه وه هاواری کرد:

- راکهن به ره و پییری دهنگه که برۆن، ئەم ناوچه یه گه مارۆ بدهن، بۆ ئەوهی ده رباز

نه بیئت، ئیستا ده زانیئت گالته پی کردنی بایسا مانای چپییه!؟. جهنگاوه ره کانی هاوپی بایسا،

گه مارۆی سه ر ناوچه که یان له دارستانه که ته سکر کرده وه، هه تا کوو هه مویان له خالی کدا

یه کیانگرته وه، به لام نه یان توانی کیژۆله که بدۆزنه وه، به مهش زیاتر تووشی سه رسامی و شوک

بون، چونکه به ره دوام گوپیستی گۆرانی چرینی کیژۆله که ده بوون، به لام پاش ساتیک

کیژۆله که بیدهنگ بوو، بایسای درندهش وتی:

- له وه ده چیئت چاوی لیمان بیئت، به لام دلنیا بن که ناتوانیئت له ده ستمان هه لپیئت.

هه ول و ماندوو یونی جهنگاوه ره کان بۆ دۆزینه وهی کیژۆله که به هه ده ره چوون، ئەمهش هیندهی

تر بایسای تو ره و نیگه ران کردو بریاریدا بگه پریته وه بۆ گونده که بۆ ئەوهی سه بهی به یانی

لهگهڵ ژمارهیهکی زۆرتری جهنگاوهراندا بگهڕینهوه بۆ دارستانهکه.

هیشتا زۆر دور نهکهوتبوونهوه، جاریکی تر گوێیان لهدهنگی گۆرانی وتنی کێژۆلهکه بووهوه که بهدهنگی بهرز گۆرانی دهچری، ههروهکو ئهوهی گالتهیان پێ بکات، ههه لهگهڵ جهنگاوهرکان لهدارستانهکه دوورکهوتنهوهو لهچاوان ون بوون، کێژۆلهکه له شوینهکهی خۆی هاتهدهرهوه که جگه له خۆی کهسی دیکه شوینهکهی نازانیت، بۆ روژی دوايي(بايسا) چوه لای سهركردهی هۆزهکهو ههموو ئهو شتانهی بۆ گێپرايهوه که لهدارستانهکه رویانداوه وپێی وت:-

- پێویسته فرمان بهدیت بهسهربازهکانت که لهژێر فرماندهیی مندا بگهڕێنهوه بۆ دارستانهکه، لهبهر ئهوهی ئهو کێژۆلهیه گالته بهمنیش و به تۆش دهکات. سهركردهی هۆزهکesh وتی:

\* چهند سهربازت پێویسته لهگهڵ خۆت بیانبه.

- زۆرباشه... با لهگهڵ کازیوهی بهیانیدا نامادهین. لهشهودا و لهکاتیکدا که ههموو خهڵکی گوندهکه لهپرخهی خهودا بوون، کێژۆلهکه له ههشارگهکهی خۆی لهناو دارستانهکه هاته دهرهوه و زۆر به وریاییهوه رویکردهوه ناو گوندهکه بهرهو مائی باوکی، کاتیگ گهیشته مائهوه، باوکی بهبینینی کێژهکهی زۆر دلخۆش و ئاسودهبوو، پاش ئهوهی پیکهوه دانیشتن باوکهکه به کێژۆلهکهی وت:

- سبهینی بهیانی ههموو جهنگاوهرکان به فرماندهیی (بايسا) بهشوینتا دهگهڕێن تاکو ئهتدۆزنهوه.

\* دوو دل مهبه، بابهگیان... دلنیا به لهوهی ئهوان ههمویان ناتوانن ههشارگهکهم بدۆزنهوه. بهر لهوهی تیشکی خۆر سهر دهریئێ و بیدات لهناو مائهکانی گوندهکه، کێژۆلهکه مائهوهی جێ هیشت و بهرهو دارستانهکه گهپرايهوه.

بهر لهوهش که روژیتهوه ههموو جهنگاوهرکان نامادهبوون بهرهو دارستانهکه بهریکهوتن، (بايسا) فرمانی دهرکردو ههندیگ رینمایی پێویستی پیدان، بهلام سهرحهه جهنگاوهرکان و تهناهت خهڵکی گوندهکesh بهم ههلوێستهی(بايسا) دلخۆش نهبوون، چونکه ههمویان کێژۆلهکهیان خۆشدهویست، ژنانی گوندهکه که لهنزیک مائی سهركردهوه کۆبوو بوونهوه و لهوبارودوخه نیگهران بوون، لهنیوان خویاندا کهوتنه گفتوگو، یهکیکیان لهو بارهیهوه وتی:

- ئهو کێژه، باشتین کێژه لهم هۆزهدا.

\* زۆر دلپهق و درندهیه(یهکیکی تر به بايسای وت).

یهکیک له ژنه بهتهمهنهکانیش وتی:

- پێویسته من ههول بدهم ریی لیبگرم.

\* نهکهی، بايسا دهتکوژیت.

ژنه بهتهمهنهکه بهدهم وهلام دانهوهوه بهرهو روی بايسا رویشت و دهیوت:

- ههست ناکهم هینده جهربهزیبت من بکوژیت. کاتیگ (بايسا) چاوی لیبوو پیرژنهکه

- بهره و رووی دیت، بهوپه پری هیزهوه پالیکی پیوه ناو خستیه سهر زهوی و پیی وت:
- دوورکه وهرهوه پیریژن.. چی دهکیت لییره؟.
  - \* هاتووم ریئت لیبگرم نهو تاوانه نهکیت، نهو کیژۆلهیهی دهتهویئت شوین پیی هه لگريت، باشرین کیژه لهم گونده دا.
  - یهکیک له جهنگاوه رهکان وتی:
  - نهوهی پیریژن دهیلئت راسته.
  - (بایسا) زۆر تورهبوو، رمهکی بهرزکردهوهو به توندی کیشای به پیریژنهکه داو کوشتی، پاشان فهرا نیدا نهو جهنگاوه رهش بهیهکیک له درهخته کانهوه بهستنهوه پیی وت:
  - نهو کاتهی به نیچیرهکه مهوه له دارستانهکهوه دهگه پیمهوه بو ناو گوندهکه گالته جاریت پیدهکهه و دهتکهه به نیشانهی رمهکانم، ماوهیهکه مهشقی رمبازی و تیربازیم نهکردوه، دهمهوی بزانه تیرهکانم له دورهوه له دلتا دهچهقن یان، نهه...؟ ، دواتر (بایسا) رویکرده هه مووان و وتی:
  - گویتان لیبو لهوهی وتم؟، ههر کهسیک سه ریچی فهرا نهکانم بکات، هه مان چاره نووسی ده بیئت، مقو مقوو ژاوه ژاوه کهوته نیو ژنه کانهوه، بایساش رویتیکردن و پیی وتن:
  - ده بی هه مووتان بزانه، نهوهی به پیریژنهکهه کرد ببیته په ندو عیبرهت بو تان.
  - دوای نهوهی بیدهنگی و کپیی سهرا پای خه لکه کههی گرتهوه، بایسا فهرا نی به جهنگاوه رهکاندا بهرهو دارستانهکه بهریکهون، له ریگا بو پشودان هه موویان له ژیر دارچنارهکاندا وهستان و بایساش پیی وتن:
  - نهگه کیژه که تان بینی ، تیربارانی مهکن، من به زیندویی دهمهویئت، ده بی له پیداشدا گه مارۆی دارستانهکه بدهین، نهوسا وورده وورده بهرهو سهنته ری دارستانهکه بچین، لهم ساته دا (بایسا) گو بیستی دهنگی کیژۆلهکه بوو که له ناو دارستانهکه گورانی دهچری نه مهش (بایسا) و ورژاندو به تورهبییهوه فهرا نیدا به جهنگاوه رهکان و هاواریکرد- دهی خیراکه ن، پیشه روی بکهو و بازنه ی گه مارۆکه تهسکترو بچوکتربهکه نهوه. جهنگاوه رهکانیش بهردهوام بهره و پیشهوه دهرویشتن، له گه ل نهوهشدا کیژۆلهکه له گورانی بهردهوام بوو، کاتیکیش جهنگاوه رهکان له سهنته ری دارستانهکه نزیک بونهوهو هه موویان لهیهک شویندا یهکیانگرتهوه، هیشتا دهنگی کیژۆلهکه بهردهوام بوو، بایساش که زۆر تورپه و نیگه ران بوو وتی:
  - سه رهله نوئی گه مارۆی دارستانهکه بدهنهوهو ناگری تی بهردهن.
  - یهکیک له جهنگاوه رهکان وتی:
  - \* نهگه ناگر له دارستانهکه بهردهین، کیژۆلهکهش دهمریت.
  - له نیستادا چه زنه کهه دارستانهکه بسوتی و نهویش بمریت.
  - یهکیکی دیکه ویستی قسه بکات، یه کسه ر بایسا ههستی پیکرد و پیی وت:
  - زمانی نهو کهسهش ده پرم روبه پرم دهوستی... دهی خیراکه ن گر له دارستانهکه

به‌بێدهن.

به‌لام جه‌نگاوه‌ره‌كان دوودل بوون، ئه‌وان كیژه‌كه‌یان خۆشه‌دووست، چونكه له‌كاتی جه‌نگه‌كانی هۆزه‌كه‌یاندا له‌گه‌ل هۆزه‌كانی دیکه، ئه‌م زامه‌كانی تیمار ده‌کردن، هه‌ربۆیه یه‌كێکیان وتی:

- نابیت ئه‌م کاره بکه‌ین.

یه‌كێکی دیکه وه‌لامی دایه‌وه‌و وتی:

\* ئه‌مه راسته... به‌لام ده‌بیت بزانی نه‌کردنی ئه‌م کاره، مانای مردنی خۆمانه.

یه‌كێکی تر سه‌یری (بایسا) ی کردو له‌به‌رخۆیه‌وه‌ وتی:

- بایسا بێده‌نگه‌و قسه‌ش له‌گه‌ل كه‌س ناکات، له‌وه‌ده‌چیت ئه‌ویش بترسیت.

له‌دوا كاتدا، جه‌نگاوه‌ره‌كان فه‌رمانه‌كه‌یان جی به‌جی‌کردو له‌هه‌موو لایه‌كه‌وه‌ ئاگریان به‌ردایه‌ دارستانه‌كه، ته‌نها له‌و لایه‌وه‌ نه‌بیت كه‌ ژماره‌یه‌كه‌ له‌سه‌ربازه‌كان سه‌رپێچی فه‌رمانی بایسا یان کردو جی به‌جی‌یان نه‌کرد، سه‌رۆکی پاسه‌وانه‌كان ئاگای له‌مه‌بوو، چوو بۆلایان و پێی وتن:

- ئیوه نیازی چیتان هه‌یه؟ بۆچی ئاگرتان له‌م لایه‌وه‌ به‌رنه‌داوه؟ ده‌ی خیرا‌كه‌ن.. ئاگری تێ به‌بێده‌ن هه‌وری دو‌كه‌ل و ئاگری دارستانه‌كه‌ ناوچه‌كه‌ی داپۆشی و دارستانه‌كه‌ بووه یه‌كپارچه ئاگری‌کی كۆپه‌سه‌ندوو، له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا هه‌ر ده‌نگی گۆرانی چرینی كیژه‌كه‌ ده‌بیسترا.

(بایسا) هینده‌ی تر تو‌ره‌وه‌بوو، به‌ده‌نگی به‌رز هاواری‌کرد بۆئه‌وه‌ی كیژه‌كه‌ گویی لی‌بیت:

- ئه‌گه‌ر خۆتم ته‌سلیم بکه‌یت و ببیته‌ هاوسه‌رم، ئه‌وا لی‌ت ده‌بورم.

به‌لام ده‌نگی كیژۆله‌كه‌ به‌رده‌وام خۆش‌ترو به‌جۆش‌تر ده‌بوو، (بایسا) دیسانه‌وه‌ هاواری‌کرده‌وه‌:

- ئه‌ری گوی‌ت لی‌م نییه...؟!.

کیژۆله‌كه‌ بێده‌نگ بوو وتی:

\* به‌لێ گوی‌م لی‌ته، به‌لام دل‌نیابه‌ له‌وه‌ی كه‌ من مردنم پێ چاک‌تره‌ له‌وه‌ی رو‌خساری پیاو‌کوژی‌کی وه‌كو تۆ ببینم. لی‌ره به‌دواوه‌ شتی‌کی سه‌یرو نامۆ رویدا، جادو‌گه‌ره‌كه‌ی گوند كه‌ تاكو ئه‌و ساته‌ بێده‌نگ بوو، له‌سه‌ر به‌ردی‌کی به‌رز وه‌ستاو به‌ده‌نگی به‌رز له‌ خوداوه‌ند پارایه‌وه‌ و وتی:

- خودایه... تکا ده‌که‌م، باکیژۆله‌كه‌ نه‌مریت، کاریک بکه‌ کیژۆله‌كه‌ ده‌ربازبیت به‌بێ ئه‌وه‌ی نازاری پێبگات... داوا ده‌که‌م سزای (بایسا) ی تاوانبارو درنده‌ش بده‌یت.

له‌وه‌ده‌چوون خوداوه‌ند گویی له‌ نزاو پارانه‌وه‌ی جادو‌گه‌ره‌كه‌ نه‌بوویت، ناگره‌كه‌ش به‌رده‌وام بوو له‌ دارستانه‌كه‌داو ئیله‌نیلی ناگره‌كه‌ش زیاتری ده‌کردو به‌ره‌و ناوه‌پراستی دارستانه‌كه‌ شالۆی ده‌برد، هاوکات گۆرانی چرینی کیژۆله‌كه‌ درێژه‌ی هه‌بوو، جادو‌گه‌ره‌كه‌ش جاری‌کی تر ده‌ستی به‌پارانه‌وه‌ کرده‌وه‌:



- ئەى خوداوەندە بەھێزەکان، کێژۆلەكە رزگار بکەن و سزای (بايسا)ش بدەن، بايمریت بايسا. لەسەرەتاداو لە ترسی جادوگەرەكە، (بايسا) بیدەنگ بوو، دوایى هاتەووە سەرخۆیى و وتى:

- ئەووە چى دەلێى، ئەى پیری سەرشیت؟!.

لەكاتیکدا (بايسا) سەرگەرمى ئەووەبوو بە رمەكەى جادوگەرەكە بکوژیت، لەناکاو تیریكى نادیار هات و دلێ (بايسا)ى درندەى پیکاو بەمردوییى كەوتە سەرزەوى، بئى ئەووەى هیچ كەسى بزانیت ئەو تیرە لە کوێو هاتووە و چ كەسێكىش بوە، هاوكات دەنگى گۆرانى چرینى كێژۆلەكە بەردەوام بوو، بەلام ئەمجارەیان دەنگەكەى تیکەل بوو لە نالە نال و هاوار هاواری گیاندارە ترساو و تۆقیووەكان كەلە ھەموو كون و كەلەبەریكەو بەھۆى ئەو ناگرەى دەورى دابوون، ھەلەھاتن و خۆیان دەریاز دەکرد، لەناكاو دەنگى كێژەكە كپ بوو، تۆبلیى كێژۆلەكەش بەناگرەكە سوتاییت و مردبیت!؟.

جاریكى تر جادوگەرەكە رویكردەووە خوداوەندو وتى:

- ئەى خوداوەندە بەھێزەکان، كێژۆلەكە رزگار بکەن....

رزگارى بکەن... تکیاھ.

لەناکاو دەنگیك لەئاسمانى دارستانەكەووە بیسترا كە دەنگى چۆلەكەیهكى بچكۆلەى خۆلەمیشى بوو، رەنگى دەنووك و ھەردوو قاچەكانى سوربوون، وەك رەنگى ئاگر بوون، كەبەسەر سەرى ھەموو جەنگاوەرەكانەووە دیسانەووە گۆرانى دەچرى، بەلام ئەو دەنگە، دەنگى چۆلەكە نەبوو، بەلكو دەنگى كێژۆلەكە بوو كەشیوہى گۆردرابوو بۆ چۆلەكەى (حەسون)، ئیدی لەو كاتەووە ئەم چۆلەكەیه لە دارستانە چرو زەبەندەكانى ولاتى كۆستاریكا جیگىربووەو جیى ناھیلێت.

\*\*\*

## ئەفسانەيەك ئە (پەنەما) وە

### يەكەم مار

كاتىك (ئوبا) باوكى ھەموو خوداۋەندەكان و پياۋانىش، زەوى دروستكرد، كۆرە لاۋەكەى كەناۋى (بيلر) بوو رەوانەى زەوى كرد بۇ ئەۋەى تياپژى.  
 (بيلر) مندالى زۆرى خستەۋە كە لە كارە گرنگەكانيدا لەسەر زەوى يارمەتياندا، لەنيوان ئەو مندالانەدا دووانەيەك ھەبوون كە ناويان (ئۆلۆكۆما) و (ئۆلۆكۆنا) بوون، ئەو دووانەيە زۆر يەكتريان خۆش دەۋىست و ھەميشە پىكەۋە دەگەرەن . (ئۆلۆكۆما) ھەميشە بە براكەى دەگوت: ھەزەكەم زوو گەرە بېم، بۇ ئەۋەى يارمەتى خەلكى بدەم و شتتەك بەكەم جى دەستم ديارىت لەم سەرزەۋىدا لەگەل ئەۋەى (ئۆلۆكۆبا) ى برايشى ھەمان ھەستى ئەۋى ھەبوو ھەميشەش دەيدركاند، بەلام خوشك و برا گەرەكانيان ھىچ بايەخىكان پىنەنەدان چونكە مندال بوون.

سالان تىپەرىن، ئەو دوو مندالە دووانەيە گەرەبوون و بوونە دوو لاۋى بەھىز، كاتىكيش باوكيان چاۋى پىيان كەوت، سەرى سوپما چونكە ھەميشە بە چاۋى دوو مندالى بچكۆلە سەيرى دەكردن كە پىكەۋە لەسەر (لم) ەكە دەسورەنەۋە، پىي وتن:  
 - ھەست دەكەم ھەردوكتان بوونەتە دووپياۋى گەرە، لەم ساتەۋە پىۋىستە لەسەرتان يارمەتيم بدەن... ئىستا برون، بىرىكەنەۋە لەۋەى كە دەتوانن چى بەن، ھاكات منىش دەگەرپم دوو ئافرەتتان بۇ بدۆزمەۋە بۇ ئەۋەى بىنە ھاوسەرتان.

ھەردوو براكە زۆر خۆشحال بوون بەۋەى خەرىكە خەۋنەكانيان دىنەدى، ھەردووكيان پىكەۋە دانىشتن تاكو بىر لەۋە بەكەنەۋە كە پىۋىستە چى بەن...؟!، (ئۆلۆكۆما) وتى:

- ھەزەكەم زەوى بەشىۋەيەكى دىكە بىنم، رەنگى قاۋەيىەكى كاله و (لم) زۆرەو تەختايىيە، وا ديارە داۋاى شتتەك دەكات، بەلام نازانم چىيە...؟!.

\* ئەمە راستە، ئەم تەختايىيەى زەوى چاۋى خەلكى ماندوو دەكات، بەلام ئىمە چى بەكىن باشە...?!.

ئۆلۆكۆما وتى:

- منىش نازانم، بەلام بەدلىيايىيەۋە (ئوبا) دەزانىت زەوى چى پىۋىستە...!!.

بەم شىۋەيە ئەو دوولواۋە جىمكە بىريارىاندا راۋىژ بە (ئوبا) ى خوداۋەند بەكەن كە چى بەن. لەملاشەۋە چاۋەرپىيان كرد تاكو باوكيان ناۋى ھاوسەرەكانى خويانىان پى بلىت، كە ناويان (ئۆلۆنا) و (ئۆلۆكۆند) بوو.

هەر چواریان (دوو براکه و دوو ژنه که یان) چوونه حاله تی خه و نیکی قووله وه، چونکه (ئوبا) ی خودا وهند قسه له گه ل شوینکه و توه کانی خوی ناکات، تهنه له حاله تی خه وندا نه بییت، پاش نه وهی له و خه و نه قووله به ناگهاتنه وه که ماوهیه کی زوری خایاند، (ئۆلۆکۆما) وتی:

- گویم له دهنگی (ئوبا) بوو، ئیدی دلنیام له وهی که ده بییت رووکاری زهوی بگوین.

(ئۆلۆنا) ی هاوسه ریشی وتی:

\* به لئ... خودا وهند پیی وتم: ده ستت دانه وینه بۆ زهوی و هه رچییه کت له زهوی به رده ست که وت هه لیگره.

(ئۆلۆنا) ده ستی دانه واندو پر به چنگی قورپی هه لگرت، سیانه که ی دیکه ش به بیدهنگی و سه رسامیه وه سه یریان ده کرد، (ئۆلۆنا) ش سه رقائی سه روته که ی خوی بوو، سه یریکی قوره که ی ناوده ستی خوی کردو دواتر سه یری سیانه که ی کردو پیی وتن:

- نازانم، چی له م قوره بکه م...؟!.

پاش ساتیک، به هیزو توانایه کی نادیار (ئۆلۆنا) ستوونیک ی باریک و درێژی له قوره که درست کردو له زه ویدا ناشتی و پاش که میک بووه قه دی دره ختیکی باریک و لاواز، که به شنه ی با به ئاسانی ده نوشتایه وه.

(ئۆلۆنا) بریکی دیکه قورپی هه لگرت و به هه مان شیوه له زه ویدا ناشتی، نه مه یان بوو به ره گو و به دره خته که وه لکا و به قولایی زه ویدا رۆچو، (سیانه که ی تریش به سه رسامیه وه هه ر سه یری ده که ن)، پاش ساتیک دره خته که ده ستیکرد به گه شه کردن، (ئۆلۆنا) به مه یشه وه نه وه ستا، هه ندیک لق و پۆپیشی بۆ دروستکردو به دره خته که وه لکاندن و سه یری سیانه که ی کردو وتی:

- وا لیبوومه وه... نه مه نه و کاره بوو که (ئوبا) ی خودا وهند فه رمانی پیکردم له خه وندا، به لام هیشتا که بریک له قوره که له مشتمدا ماوه.

(ئۆلۆنا) هه ستی کرد که هیشتا کاره که ی ته وا و نه بوه، بیری که وته وه که ده بییت هه ندیک گه لا دروست بکات و بیلکینی به لقه کانیه وه، نه م کاره شی کردو نه و جا وتی:

- ئیستا لیبوومه وه.

دوای ساتیک (ئۆلۆکۆنا) ش هه ستیکرد ئیدی کاتی نه وه هاتوو هه میش کاریک بکات و رۆلی هه بییت، بریک (م) ی هه لگرت و له ده ور به یری گه لا کان رۆیکرد، پاش که میک گۆلی زه ردیان گرت و دوای ساتیکیش به یریکی بچووی جوانی گرت، نه مه ش دره ختی (کاوا) بوو.

بەم شیۆهیه، هەر چواریان ئەو زهویه رووتهنەیان بەم درەختە جوانانە رازاندەوه، تاکو بووه جیی سەرئوچ و چاو لەبیینیان تیر نەدەبوو، ئیستا هەر چواریان هەستیان بەوه کرد کارەکیان تەواوکردوه.

(ئوبا) ی خوداوەندیش کەوتە قسەکردن لەگەڵ (ئۆلۆکۆنا) و هاوسەرەکی، بەلام پاش ئەوهی خەویان لیکەوت، لەخەودا پیی وتن:

- هیشتا کاری زۆرتان لەم زهویەدا لەبەردەمدا ماوه.

\* ئەو خوداوەندی گەورەم، پیمان بلی ئەو کارانە چین و کامانەن کە پیویستە ئیمە بیانکەین و ئەنجامیان بدەین و لە توانای ئیمەدا بی...؟!.

(ئوبا)ی خوداوەندیش پیی وتن:

ئەو درەختە زۆرانەتان بینووه کە خۆتان ناشتووتان، ئیستا دەبی لە یەکتریان جیابکەنەوه و بزائن سودی هەریەکیان چیە؟ هەندئ لەم درەختانە بەرتان دەدەنئ و هەندئکی دیکەیان ژەهراوین و دەبنە هۆی مردنتان.

ئەوجا (ئۆلۆکۆنا) بەترس و دلەراوکیۆه لە خوداوەندی پرسی:

- چۆن دەتوانین جیایان بکەینەوه؟.

خوداوەند دڵنیای کردنەوه و توانای ئەوهی پیبەخشین کە تاییبەتمەندئتی و سیفاتەکانی هەریەکیک لەو درەختانە بزائن.

پاش بە ئاگاهاتنەویان، روداوەکیان بۆ دوو کەسەکی دیکە گێرایهوه، هەرچواریان پیکەوه سەیری درەختەکانیان دەکرد، بە سەرسامیەوه هەندئک لەو درەختانەیان بەدیکرد کە توانای چارەسەرکردنی نەخۆشیان هەیه.

لە کاتییدا کە هەر چواریان خۆیان بۆ کاروباری زهوی تەرخانکردبوو، لە گوندەکیان نافرتی هەبوو کە لە نازارو ئەشکەنجەیهکی بەردەوامدا دەژیا، چونکە توانای مندالبوونی نەبوو، یان مندالی نەدەبوو، هاوکات زۆریە ژنانی گوندەکە مندالی جوان جوانیان هەبوو، ئەم حالەتەش ئەو نافرتەتی توشی نیگەرانی خەمۆکیەکی بەردەوام کردبوو، رۆژ لەدوای رۆژ گۆشەگیرتر دەبوو، رقیشی زۆر لە خەلکی بوو، تا کار گەیشتە ئەوهی کاریگەری زۆر خراپی لەسەردەرونی دروستکردبوو، رۆژیک لە رۆژان رۆحە شەپانگیژەکان پەلکیشیان کرد بۆ کەناری دەریا و ئەویش لەنیوان تاشە بەردەکانی کەنار دەریادا خۆی حەشارداو چاوەپیی ئەو مندالانە دەکرد کە هەمیشە دەهاتنە ئوئی و لەسەر (لم)ی کەنار دەریاکە یاریان دەکرد، کاتیکیش مندالەکان هاتن، نافرتە شەپانگیژەکە بەرۆحی درندەوت:

- وەرە یارمەتیم بدە، با هەموو نازارو مەینەتیەکانم کە زۆر نالاندومه بەدەستیانەوه، بچنە گیانی ئەو مندالانە و دایکەکانیانەوه. لەناکاو ئەو نافرتە هەستیکرد سەرپای گیانی لیوانلیو بووه لەشەپانگیژی، لەنیوان تاشەبەردەکانەوه هاتە دەرەوه و

روهو مندالەکان رایکرد، بەلام (ئوبا)ی خوداوەند که لەنیوان هەورەکانەو سەیری دەکرد، سزای ئەو ئافرەتە داو دەستبەجێ شیوەکە لە مروڤهوه گوڤی ، ئافرەتەکه زۆر هەولیدا که هاوار بکات و بپارێتەوه، بەلام بئ سوڤبوو چونکه شیوەکە گۆرابوو بۆ ماریکی ژەهراوی. بەوریایهکی زۆرەوه بەرهو رووی مندالەکان رویشت که هەموویان سەرگەرمی یاریکردن بوون، لەناکاو یهکیک له مندالەکان مارەکە ی بەدیکردو هاواریکرد:

- سەیرکەن، ...سەیرکەن، ئەوه چ گیاندارێکی سەیره...؟!.

هەموو مندالەکان لەیاریکردن وەستان و بە بێدەنگی سەیری مارەکیان دەکرد بەبێ ئەوهی هەست بە مەترسیهکە ی بکەن، مارەکەش بەردەوام دەچوو پێشەوه، سەری لەو مندالە نزیك خستەوه که مندالەکانی دیکە ی ئاگادارکردەوه، ئەویش هاواریکردو قیژاندی، بەلام هاوارو قیژەکە ی درەنگ وەخت بوو، چونکه مارەکه پێوهی دابوو، ژەهرەکەشی تیکردبوو.

کاتیک مندالەکانی دیکە ئەم دیمەنە مەترسیدارەیان بینی، هەریهکیان بەلایهکدا هەلات، یهکیک له مندالەکانی(ئۆلۆکۆنا)ی بینی و روداوهکە ی بۆ گێرایهوه، دەستبەجێ خوداوەند(ئۆلۆکۆنا)ی راسپارد بچیت بۆ لای ئەو درەختە ی که گەلاکانی ژەهراوی بوون بەمار چارهسەرەکەن.

(ئۆلۆکۆنا)ش رایکردو مندالەکە ی هەلگرت و بەدوای ئەو درەختەدا دەگەرا، سات لەدوای ساتیش خەمی زیاتری دەخوارد، چونکه دەیزانی هەتاکو زوو چارهسەری مندالەکه بکریت درەنگە، چونکه مندالەکه خەریکه دەمریت.

هەرچەندە شیوهی ئەو درەختە ی دەناسیوه که ئەم پێویستی پێی بوو، بەلام له هیچ شوینیک نەیدۆزیهوه، هیوای خواست که ژنەکە ی خۆی، یان براو براژنەکە ی بۆ بدۆزنەوه، چونکه تەنها ئەوان دەیانتوانی هاریکاری بکەن، لەم بیرکردنەوهیەدا بوو، کاتیک ماندویهتی زۆری بۆ هینابوو پێی وابوو ئیدی برستی نەماوه و ناتوانیت بەردەوام بیت لەگەران، لەناکاو لەنیوهندی درەختەکانەوه سەیریکرد، ئەو درەختە ی بەدیکرد که عەودالی بوو، بەو پەری هیزو توانایهوه بەخیرایی هەنگاوی دەنا، تاکو گەیشته لای درەختەکه، دەستبەجێ گەلایهکی لیکردەوه و پارچەیهکی دەرخواردی مندالەکهدا، ئیدی مندالەکه نالە نال و هاوار هاواری نەما و چاک بووه، دواتر(ئۆلۆکۆنا) مندالەکە ی بردەوه بۆ ناو گوندەکه و دایهوه بەکەس و کاری .

هەرچواریان دەرکیان بەوهکردبوو که ئەو زانیاریانە(ئوبا)ی خوداوەند پێی بەخشین، بۆ بەرژەوهندی خەلکی هۆزەکه بووه و لەپیناوی چاکه کردندا بووه، لەم ساته بەدواوه پاشماوهی ژیانیان تەرخانکرد بۆ چاکه کاری . سال هات و سال رۆی ، هەر چواریان چوونه تەمەنەوه و پیریون،(ئوبا)ی خوداوەند وای بۆ چوو ئیدی کاتی ئەوه هاتوو پشوی هەمیشەیی بە هەندیک کەس بیهخشیت(واته مەرگ....وەرگێن).

سەرەپای ئەوەی (ئۆلۆکۆنا) زانیاریەکی زۆری ھەبوو لە چارەسەرکردنی نەخۆشیەکاندا، بەلام نەخۆش کەوت و مرد، رۆحیانەتەکی بەرەو ئاسمان ھەلکشوو بەدوای بەھەشتدا دەگەرا، جەستەشی لەسەرزەوی بەبێ جوولە مابوو.

(ئۆلۆکۆند)ی ھاوسەری زۆر خەمبارو نیگەران بوو، بۆماوەیەکی دووردریژ بۆی گریا و شیوەنی بۆکرد، خەمیکی ھەمیشەیی تانوپۆی داپۆشی، لە (ئۆلۆنا) و (ئۆلۆکوما) جیابوووەو روخساری خۆی داپۆشی و بەسەر بەرزترین چیا دا ھەلگەرا، دەستی کرد بە گریانیک بەکۆل، تاکو بە فرمیسکە زۆرەکانی زەوی وشکی تەپو پاراوکرد، ئیدی لەوکاتەو ئەو فرمیسکانە گەورەترین رووباری لەولاتی (پەنەما) پیکھیناوە.

ئەفسانەییەك له (كۆلۆمبیا) وه

دۆرادۆ\*

دەیان ساڵ بەر لەوەی داگیرکارە ئیسپانیەکان بگەنە (کۆلۆمبیا) ، ھۆزیک لە کەناری یەکیک لە دەریاچەکانی ناوچەیی (کواتاتیفا) دەژیا.

سەرکردەیی ئەم ھۆزە لە بەھیزترین سەرکردەکانی ھەموو ناوچەکانی بوو لەو ھەریمە، بەجۆرێ ھیچ ھۆزیکێ دیکە نەیدەویرا ھێرش بکاتە سەر ھۆزەکی ، چونکە دانیابوون لەوەی کەشکست دینن لەشەپکردن لەگەڵیدا. ھەندیک لەسەرکردەیی ھۆزەکانی دیکە وای بۆ دەچوون، ئەم سەرکردەییە ھیزو تواناکەیی لە خوداوەندەو ھەرگرتو، ھەرئەمەش کە (باچ) بەدەن بەو سەرکردەییە .

ئەم سەرکردەییە لەگەڵ ھاوسەرەکی و کیزە بچکۆلە جوانەکیدایا بە ئاسودەیی دەژیان، بەلام ئەم ئاسودەییە بەردەوام نەبوو، چونکە پاش ماوەیەکی چەند نیشانەییەکی (شیتتی) لە ھاوسەرەکیدایا سەریان ھەلدا، ئەمەش ئاسودەیی سەرکردەکی گۆپی بۆ دلەپاوکی و نیگەرانێ و خەمخۆری بۆ چارەنووسی ھاوسەرەکی، ناچار گەورە جادوگەری ھۆزەکی خۆی بانگ کردو داوای یارمەتی و ھاریکاری لیکردو وتی:

- پیم بلی... چی بکەم؟ دەرمانیک شک نابەیت بۆ چارەسەرکردنی ھاوسەرەکی؟، ھەردوو چاوە دەریاقیوکانیم بینی و گوییشم لە ورینەکانی بوو، پیم بلی چارەسەر چیه و من چیبکەم؟. جادوگەرەکی ھاوسەرەکی لەبەردەم داواو پارانەوکانی سەرکردەدا بیدەنگ بوو، پاش بیکردنەو یەکی قوول پیی وت:

\* ھیچ مەکە.. لیگەرێ با نازادی خۆی وەرگریت، بەلام چاودییری وردی بکە بەبێ ئەوەی خۆی پیی بزانیت، دەریارەیی ئەو مەسەلەییەش قسەیی لەگەڵ مەکە و ھەولیش بەدەن

\* دۆرادۆ: بەزمانی عەرەبی بەمانای (کانی ئالتون و خشل دیت) ، ناوچەییەکی شە بەشوینی رودانی ئەفسانە بەناویانگە ناسراوە، ئەمەش لەو ھەموو ھاتووەکە یەکیک لەسەرکردەکانی ناوچەکە لە نزیک دەریاچەیی (کواتاتیفا)، پاش ئەوەی خۆی لە خاکی کانزایی ھەلدەکیشا لە دەریاچەکەدا مەلەیی دەکرد، دواي ئەوەش سەرکردە ئیسپانیەکە لەدۆزینەو ھەدەستەییانی خشل و زێر لەو ناوچەییە شکستی ھینا و داچار بپاریدا پاشماوی ژیانی لەو ناوچەییە بەسەر بەریت.

بارودۆخیکی هیمنی بۆ بخولقیینی، کاتیکیش مانگ دهگاته چوارده، ناگری پیروز دادهگیرسینین و له خوداوهند دهپارپینهوه لهو بهلایهیی که چووته گیانییهوه رزگاری بکات. ههچهنده وتهکانی جادوگرهکه هیچ جوړه دلنیاپییهکی بهسهکرده نه بهخشی، بهلام لهو ساتهوه ژمارهیهک لهکیژانی گوندهکهی راسپارد به وردی چاودییری هاوسههرهکهی بکهن و ناگیان لیی بییت. بهلام هاوسههرهکهی سهکرده لهگهڵ نهو حالتهشدا، لهسه رهویتی ئاسودهیی خوئی بهردهوام بوو، چونکه ههرشتییکی بهسهردا بهاتایه لهییری دهچووهوه، نهه حالتهش تهنه لهو کاتانهدا رووی دهدا که تووشی شیتی دهبوو. هههمیشه لهگهڵ کیژهکهیدا بۆ سهیران دهچوو بۆ کهناری دهریاچهکه و تاجهگولینهیی بۆ دروست دهکرد.

رۆژیک له رۆژان، کاتیکی کیژه بچکۆلهکهی له کهناری دهریاچهکه یاری دهکرد، دایکیشی له ناوی دهریاچه سهوزو مهنهکههیی دهروانی، لهناکاودا بیینی وا نهژدیهایهکی گهوره لهناو دهریاچهکهوه دیته دهرهوه، شیوهی نهژدیها زه بهلاحهکه هیچ جوړه ترسیکی لهگیانی دایکهکهدا دروست نهکرد، چونکه نهژدیهاکه لهکاتی هاتنه دهرهوهیدا تیشکی خوئی بهرکهوت که لهنیوان درهختهکانی دهروبهیری دهریاچهکهوه دزهی کردبوو، یهکسهه نهژدیهاکه چووهوه ناو دهریاچهکه و لهچاوان ون بوو.

ژنهکه بهردهوام بوو لهسهیرکردنی دهریاچهکه بههیوایی نهوهی جاریکی دیکه نهژدیهاکه ببینیتهوه، بهلام نهو ون بوو، جاریکی دیکه نهگهپرایهوه. ژنهکه گهپرایهوه بۆ ناو گوندهکه، بهبیدهنگی ییری لهشیوهی نهژدیهاکه دهکردهوه که لهدهریاچهکهدا بینیبووی.

بهلام هیچ کیژیکیش لهو کیژانهی راسپییرابوون چاودییری ژنهکهی سهکرده بکهن، هیچ شتیکیان نهبیینی له دهریاچهکه، چونکه نهو شته تهنه له خهیاالی ژنهکهدا ههبوونی ههبوو، کیژهکانیش دلنیابوون لهوهی که ژنی سهکرده جاریکی دیکه فیی لی هاتوهتهوه، کاتیکیش سهکرده گهپرایهوه بۆ مالهوه، ژنهکهی پیی وت:

- نایا دهزانیت من له دهریاچهی (کواتاتیفا) بووم!؟.

\* نهخیر... نهمزانیوه، بهلام تو ههست ناکهیت که دهریاچهکه بۆ کیژۆلهکهمان دووره؟.

- نهخیر... کیژۆلهکهمان خوئی داوایکرد بچین بۆ نهوی، نای پیاوهکه.. نهگه دهزانیت له دهریاچهکه چیم دیوه سههت سوپردهمیینی!!.

- سهکرده پیی سهیریوو، لیی پرسی:

\* لهدهریاچهکه چیت بیینی؟.

دهموچاوی ژنهکه سور ههلهگهپراو ییری کهوتهوه، سهیری راست وچهپی خوئی کرد، له ترسی نهوهی نهوهک یهکیک گوئی لهقسهکانی بییت، بهدهنگی نزم پیی وت:

- ئەژدیهاییکی گەورەم بینی لەسەر رووی ئاوەکە دەپۆیشت، بەی ئەوێ ئاوەکە شەپۆل بدات و بشلەقیت، پوولەکەکانی باق و بریقیاں دەهات و هەموو جەستەشی وەکو بەگەوهەر داپۆشراي و ابوو، لەساتیکی دیاریکراودا سەیریکردم ، بەلام نیگاکانی هیچ نیەتیکی خراپیاں تیدا بەدی نەدەکرا، داوی ئەو گەرایەو بۆ قولایی دەریاچەکە و ئیدی نەمتوانی بیبینمەو.

\* وا باشتره ئیدی نەچیتەو بۆ دەریاچەکە، لەوانەیه ئەو ئەژدیهایی دەردنەبیئت. بەلام ژنەکە یە کە شیتی یەکە گرتبووی لەو تینەگەیشت و وەلامیدایەو:

- پیم وتیت، دلنەرم بوو، من دلنیام لەوێ زیانم پیناگەیه نیئت. سەرکردە حەزی نەکرد زۆری لەگەڵ بلیت، لیبی دلنیانەبوو کە بەجیبی بیلیت، تاکو خەویکی قولی لیکەوت، لەگەڵ گزنگی بەیانیدا بە خەبەرەت و وای بەخەیاڵدا هات کە چاوە بیگەردەکانی ئەژدیهاکە بانگی دەکەن، کە بەرەو دەریاچەکە بچیت، بەئەسپایی هەستا و کیزۆلەکە ی لە خەو بەناگەهینایەو بەرەو دەریاچەکە بەریکەوتن، لەوێ چاوەپیی دەرکەوتنی ئەژدیهاکە دەکرد.

پاش کەمیک ئەژدیهاکە لە دەریاچەکە هاتە دەرەو و سەیریکە ژنەکە ی کردو زەرەخەنەیهکی بۆ کردو داوی لیکرد بچیت بۆ لای، لەکاتی کە (فی)کە ی بۆ هاتبووە، لەگەڵ کیزۆلەکەیدا خۆی هەلدایە ناو دەریاچەکەو.

لەبەرەبیانی روژی دواتردا، پشیویەکی زۆر کەوتە گوندەکەو، چونکە هەوایی دیار نەمانی ژنی سەرکردەو کیزۆلەکە ی کەوتەسەر زاری خەلکی ناو گوندەکە، زۆرەبیان بە هەلەداوان و شپرزەییەو هەموو شوینیکی بەداوا دەگەران، بەلام هیچ شوینەواریکیان نەدۆزیو، لەناکاو سەرکردە ی هۆزەکە ئەوێ بیرکەوتەو کە ژنەکە ی دەربارە ی ئەژدیهاکە ی ناو دەریاچەکە پیی وتبوو، هەموو ژنە جادوگەرەکانی گوندەکە ی بانگ کردو قسە و ورینەکانی ژنەکە ی سەبارەت بە ئەژدیهاکە بۆ گێرانیو، پاشان هەموویان پیکەو چون بۆ دەریاچە ی (کواتاتیفا) و زۆر بەوردی دەستیان بە گەران کرد بە داواندا بەهیوای ئەوێ شوینەواریکیان بدۆزنیو، پاش ماویەکی زۆر لەگەران و پشکنین، قردیلەیهکی سەرکوژی ژنەکیان بەسەر رووی ئاوەکەو دۆزیو، لەگەڵ بینین و دەرکەوتنی ئەم بەلگەیه هەموویان بیدەنگ بوون و گەرانەو بۆ ناو گوندەکیان، بەلام نیگەرانیەکی زۆر سەراپای هەموویان گرتبوو، ئیدی لەو کاتەوێ سەرکردە ی هۆزەکە ئەو راستیە تالە ی بۆ دەرکەوت، خەمیکی گەلیک گەورە تانوپۆی داپۆشی، لەبەر قورسی و گرانی کارەساتەکە نەیتوانی بەباشی کاروباری هۆزەکە ی بەریوەببات، هەموو هەولەکانیش بۆ هیورکردنەوێ بەهەدەرچوون.

روژیک لەروژان، لەبەرە بەیانیکە زودا خەلکی گوندەکە لە دەنگی هەراوهوریا بەناگەهاتنەو، چونکە یەکیک لە هۆزەکانی ژیر دەسەلاتی سەرکردەکیان هیرشیان



کردبووه سەرگوندەکیان، بەبیانوی ئەوەی کە ئەو ھۆزە دەیویست خۆی لەژێر دەسەلاتی ئەم سەرکردەییە رزگاربکات و چیترا (باج) نەدەن.

زۆر بەپەلە جەنگاوەرەکانی گوندەکە کاروبارەکانی خۆیان ریکخست و خۆیان بۆ بەرگریکردن لە گوندەکە و سەرکردەکیان ئامادەکرد، بەلام سەرکردەکیان لەبەر خەمباری خۆی هیچ گوییی بەو مەسەلەییە نەدا، بەلکو ھەر لەمالەکەشی نەھاتە دەرەو، لەگەڵ ئەوێشدا خەلکی گوندەکە و جەنگاوەرەکان توانیان بەر لە ھێرشەکە بگرن، بەو ھۆیەو ھەموو جادوگەرەکان و گەورەپیاوانی گوندەکە بۆ چۆنیەتی روبەربوونەو و تاوتویکردنی ئەو مەسەلەییە کۆبوونەو، یەکیکیان وتی:

- وا ئەمجارە بەشیوەییەکی کاتیی توانیمان مەترسی ئەو ھێرشە لەسەر گوندەکە لادەین، بەلام ئەگەر سەرکردەمان لەسەر خەمۆکی و ولانانی کاروباری بەرپۆھەردنی گوندەکە بەردەوام بوو، ئەوا ئێمە روبەرروی مەترسی گەورەتر دەبینەو، چونکە ھۆزەکانی دیکە ھەموویان لەدژی ئێمە یەکدەگرن و پیکەو ھێرشێکی یەکگرتوو دەکەنە سەرمان، ھەرچەندە ئێمەش لە ترسی خوداوەند ناتوانین سەرکردەییەکی دیکە بۆ خۆمان دیاریبکەین، دەبێ ھەموومان ھەولبەدین رینگایەک بدۆزینەو بۆدەربازکردنی سەرکردەکەمان لەو بارودۆخە دەروونیە ناھەموارە، دەبێ سەرکردەکەمان بەھیزو توانای خۆییەو وای لیبکریت بگەریتەو دۆخی جارانی. ھەموویان لەسەر ئەم بریارە پیکھاتن، بەلام نەیاندەزانی چۆن ئەم کارە جیبەجێ بکەن، دواجار ئەو جادوگەرەکی ھەموو قسەو و پێنەکانی ژنەکی سەرکردەیی دەربارەیی ئەژدیاکە دەزانی، بیریۆکەییەکی باش ھاتە میشکیییەو، بەلام لەو کاتەدا ئاشکرای نەکرد، پێی وتن:

- سبەینێ لە رۆحیانەتەکانی ناو دەریاچەکە دەپاریمەو، ھیوادارم چارەسەریکی گونجاوم پێ بلین، لەمەراسیمییدا بانگھێشتی سەرکردەو پیاوانی ئاینیش دەکەین بۆ کەنار دەریاچەکەو ئەوجا ئەو بیریۆکەییە خۆم بۆ چارەسەردنی ئەم کیشەییە ئاشکرا دەکەم.

بۆ بەرەبەییانی رۆژی دوایی، جادوگەرەکە لەبەردەم سەرکردەیی خەمباری ھۆز ئامادەبوو، پێی وت:

- بانگھێشتی رۆحیانەتەکانی ناو دەریاچەکەم کردو لییان پارامەو، ئەوانیش پێیان وتم:

ئەو خوداوەندەیی دەسەلاتی دەریاچەکەیی بەدەستە، ئەژدیاھەکی بەھیزە. جادوگەرەکە بێدەنگ بوو، چاوەرپیی وەلامی سەرکردەیی دەکرد، دوای ئەوەی سەرکردە گوییی لەم قسانەبوو، خیرا ھەستایە سەریی و وتی:

\* ئەوەی وتت، راستە!؟.

- بەلێ ... زۆر راستە، ئەوێش بزانی من سبەینێ ئەژدیاکە بانگھێشت دەکەم بۆ

بەردەمی پیاوانی ئایینی گوندەکە، کە بپیارە هەموویان لەو ئ ئامادەبن، ئەگەر ویستت دەتوانیت تۆش ئامادەبیت، چونکە ئەو خۆی پیشانی هەموو کەسیک نادات، تەنها کەسانیک نەبیت کە خۆی دەیهوێت، بەتایبەتی ئەو کەسانە ی لەناو کۆمەڵدا ناو و ناوبانگیان هەیه، ژنەکە ی تۆش یهکیک بوو لەو کەسانە، بۆیه خۆی پیشانی ئەوداوه.

\* کەواتە... لەو ئ هەوآلی ژنەکەم و کیژەکەم دەبیستم.

جادوگەرە کە بەفیلبازیهو و هلامیدایهوه:

- ناتوانم... لەوه دنیات بکەم.

جادوگەر، پاش ئەوهی بهو قسانه هیوایهکی خسته دلی سەرکردهوه، سەرکردهی

بهجی هیشت و رویشت.

کاتیک شهو داها، پیاوانی ئایینی چون بۆ لای سەرکردهو هیئایان بۆ لای ئەو ناگره پیرۆزی کە لەناوهراستی گوندەکەدا کرابوهوه و هەموو خەلکی گوندەکەش لە دەوری کۆبوو بوونهوه، هەمویان لەروداویکی چاوه‌روانکراو دەرسان کەرووبدات لەکاتی مەراسیمەکەدا، کە ژمارهیهک تەپل لیدەری زۆر به تەپل لیدان ئەو ناوهیان خرۆشاندبوو، پیاوانی ئاینیش پپاریان دەرکرد کە مەراسیمەکە دەست پپیکەن، ئیدی هەموان دەستیان بەسەماکردن کرد، جادوگەرە کە چوو ناوهراستی سەماکەرانهوه و بەدەم هاوارکردنهوه هەندیک وشە ی سەیروسەمەری لەدەم هاতেدەرەوه لەناکاو سەماکردنهکە راگیراو جادوگەرەکەش بەرهو رووی ناگرهکە هەنگاوی ناو لەبەرخوایهوه قسه ی دەرکرد، وهای له خەلکی دەگه یاند کە قسه لهگه ل ئەژدیهای خوداوهندی دەریاچهکە دەکات، دوای سروتیکی سەیر له قسه کردن وهستاو بەرهو رووی سەرکرده هەنگاوی ناو وتی:

- ئیستا لەنیوانماندا روچیانەتی خوداوهندی دەریاچه ئامادیه و پیت دەلیت، کە ژنەکەت و کیژەکەتی بردوووه بۆ مآلی خۆی، لەبەرئەوه هەرگیز هەول مەده بەشوین تەرمەکانیاندا بگه رپی لەبنی دەریاچهکەدا، ئەوان له مآلهکە ی ئەودا بەئاسودهیی دەژین کە بپیکی هیجگار زۆر زیروخشل و گه وهەری تپدایه.

سەرکردهش هیوای خواست، تا دەرکیت زۆرتین کات لەو ئ بمینیتەوه بۆ ئەوهی زۆرتین زانیاری دەرباره ی ژنەکە ی و کیژەکە ی دەستبکەوێت، بۆیه به جادوگەرەکە ی وت:

- بەناوی منەوه له خوداوهند پپاریرهوه، تاکو ههولبدات بگه مه لای ژنەکەم و کیژەکەم لەبنی دەریاچهکەدا.

جادوگەرەکەش دەستیکردوهوه بەسەماکردن و سرووته سەرنجپراکیشەرەکانی، پاش کەمیک وهستاو وتی:

\* هیشتا کات نەها تووه، خوداوهند ئەمە ی پپ و تم، تۆ به نەیاره کانت بجهنگی و بگه رپیتەوه بۆ بەرپوه بردنی کاروباری هۆزەکەت، هەرکاتیک واده ی مردنت هات، ئەژدیهاکه

دیت و هه موتان له قولایی و بنی ده ریچه که دا کۆده کاته وه، نه وهش بزانه که ده بی تو هه مووسالیک له کاته دا له که ناری ده ریچه که دا مه راسیم و ئاههنگ ساز بکهیت و قوربانی پیشکهش بکهیت له پیناوی ره زامهندی خودا وه نندا.

به م شپوهیه جادوگه ره که توانی زه رده خه نه بگپرتته وه بو سه ر لیوی سه ر کرده، نه ویش زیندویتی و په روشی بو کار کردنی بو گه پراهه وه، ئیدی لی ره به دوا وه چیت ره هۆزه کانی دیکه ناتوانن بیر له وه بکه نه وه که (باچ) نه دن و له ده سه لاتی سه ر کرده یاخی بن.

دوا ی نه وه ماوهیه کی زور تیپه ری دانیش توانی گونده که له ناسوده یی و خوشگوزهرانیه کی ته واودا ده ژیان، تا کو نه و روژه ی سه ر کرده هه ستیکرد که ئیتر کاتی نه وه هاتوه بچیت بو ده ریچه که و قوربانی پیشکهش به نه ژدیهای خودا وه ندی ده ریچه که بکات، بو نه و مه به سه ته بریکی زور زیروخشل و گه وهه ری کۆکرده وه و له گه ل جادوگه رو پیاوانی ئایینی و پیاوما قولانی هۆزه که به ره و ده ریچه ی (کواتاتیفا) به ریکه وتن.

خه لکی گونده کهش له سه ر که ناره کانی ده ریچه که وه ستابوون بو نه وه ی به ئاگابن له وه ی داخو چی رووده دات؟

له م کاته دا که له لیک کی گه وره ی له ته خته دروستکرا و چاوه پری سه ر کرده و یا وه ره کانی ده کرد، سه ر کرده ش هات و خو ی به رو نی (تربز تاین) چه ور کرد و سه راپا جه سه ته شی له خاکی کانزایی هه لکیشا، هه تا کو رهنگی جه سه ته ی بوو به رهنگی کی زیوی، سه رکه وه ته سه رکه له که ته خته که و به دوایدا جادوگه ره که و پیاوانی ئایینی و پیاو ماقولانی سه رکه وه تن، که بریکی زور له خشل و گه وهه ریان پیبوو، که سه ر کرده به نیازه پیشکه شی نه ژدیهای بکات بو نه وه ی نه و و خیزانه که ی لی رازی بن، که به بو چوونی سه ر کرده تا کو ئیستا ژنه که ی و کیزه که ی له بنی ده ریچه که دان.

که له که ته خته که ده ستیکرد به رویشتن به ره و ناوه پراستی ده ریچه که، که له لایه ن هه ندیک له پیاوه کانی گونده که ده ئاژوا، کاتی گه یشتنه ناوه پراستی ده ریچه که، له گه ل ستایشی پیاوانی ئایینی له سه رووتیکی تایبه تیدا، سه ر کرده خشل و زیرو گه وهه رکانی هه لدایه ناو ناوه که وه و دواتر خویشی هه لدایه ناو ناوه که وه، خو ی له ناوه که دا نوقوم کرد تا کو هه موو خا که کانزاییه که له جه سه ته ی بو وه، پاشان گه پراهه وه سه رکه له که که و به چه پله ریزانه وه له لایه ن هه موو خه لکه که وه پیشوازی لی کرا.

له و کاته وه هۆزه که به بو نه ی نه و روژه وه هه موو سالیک له هه مان کاتا ئاههنگ و مه راسیمیان ساز ده کرد، نه و سه ر کرده نه ش که پاش نه م سه ر کرده یه بوون به سه ر کرده ی هۆزه که، وه که نه ریتی که ئاههنگ و مه راسیمیان ساز ده کرد و هه مان کاری نه م سه ر کرده یه یه یان دوو باره ده کرد وه.

به م شپوهیه نه فسانه ی (دۆرادۆ) هاته ئارا وه.

پاش ماوهیهکی دوورودریژ، داگیرکاره ئیساپانیهکان گه‌یشتنه ناو خاکی ئەمریکای لاتین به‌سه‌کردایه‌تی (خیمینث کیسادا) ، ئەوان ئەفسانه‌ی (دۆرادۆیان بیستبوو له کۆلۆمبیا)، کاتیکیش (کیسادا)ی سه‌رکرده‌ی ئیساپانیهکان گه‌یشتنه ناو‌خاکی کۆلۆمبیا، سه‌رکرده‌(زیبا) ده‌سه‌لاتی ناوچه‌و سنوره‌کانی ده‌ریاچه‌ی (کواتاتیفا)ی به‌ده‌سته‌وه‌بووه، هاوکات سه‌رکرده (زیبا)ش بیری له‌وه‌ کرده‌وه‌ ئه‌و هه‌موو خشل‌وزی‌رانه‌ی هه‌یبون له‌ شوینیکی نادیارى یه‌کیک له‌ چیاکانی ناوچه‌که‌یاندا هه‌شاربدات، له‌ ترسی ئه‌وه‌ی نه‌که‌ویته‌ ده‌ستی داگیرکاره ئیساپانیه‌کان.

سه‌رکرده‌(زیبا) هینده‌ی خه‌می زیرو خشله‌کانی ده‌خوارد، نیو هینده‌ خه‌می داگیرکردنی ناوچه‌که‌یانی نه‌بوو، چونکه‌ له‌وه‌ ده‌ترسا ئه‌و که‌سانه‌ی خشل‌و زی‌ره‌که‌ی بۆ ده‌گۆیزنه‌وه‌ بۆ شوینیکی نه‌ینی و شاراوه، له‌کاتی ده‌ستگیرکردن و ئەشکه‌نجه‌ دانیاندا له‌لایه‌ن ئیساپانیه‌که‌نه‌وه، ده‌ستگیرکراوه‌کان شوینی شاردنه‌وه‌ی ئه‌و بره‌ زۆره‌ی خشل‌و زی‌ره‌ ئاشکرا بکه‌ن، دواتر بیره‌که‌یه‌کی باش و توکمه‌ هات به‌خه‌یالیدا، ده‌سته‌به‌جی فه‌رمانیدا (300) که‌س له‌ که‌سه‌ نزیکه‌کانی خۆی ئه‌و بره‌ زیرو خشله‌ی بۆ بگۆیزنه‌وه‌ بۆ شوینیکی شاراوه‌و نه‌ینی له‌ چیاکان، پاش ئه‌وه‌ی ئه‌و(300) که‌سه‌ خشل‌و زی‌ره‌که‌یان له‌شوینیکی د‌ل‌نیا شاردنه‌وه، ده‌سته‌به‌جی سه‌رکرده (زیبا) فه‌رمانیدا هه‌موو ئه‌و که‌سانه‌ی خشل‌و زی‌ره‌که‌یان گواسته‌وه‌ته‌وه، که‌ هه‌موویان هندی بوون بکوژرین، بۆئه‌وه‌ی هه‌یج که‌سیک شوینی نه‌ینی خشل‌و زی‌ره‌که‌ نه‌زانیت.

دواى شه‌ر وپیک‌دادانیکی توند، ئیساپانیه‌کان توانیان گه‌مارۆی گونده‌که‌ی سه‌رکرده (زیبا) بدن، زۆر هه‌ولیاندا سه‌رکرده‌(زیبا) به‌زیندوویی ده‌ستگیربکه‌ن بۆ ئه‌وه‌ی شوینی شاردنه‌وه‌ی خشل‌و زی‌ره‌که‌یان بۆ ئاشکراکات، هه‌روه‌کو سه‌رکرده‌(زیبا) پێشبینی کردبوو که‌ به‌ده‌ستی ئیساپانیه‌کان ده‌کوژرێ، به‌لام توانی له‌شه‌ودا خۆی ده‌رباز بکات و گونده‌که‌ جی بی‌ئیت ، هه‌رچه‌نده‌ دواتر به‌ده‌ستی سه‌ربازیکی ئیساپانی کوژرا، به‌بی ئه‌وه‌ی سه‌ربازه‌که‌ بزانی‌ت که‌ ئه‌و که‌سه‌ کوژراوه‌ سه‌رکرده (زیبا) بووه، (کیسادا)ی سه‌رکرده‌ی له‌شکری ئیساپانیه‌کان به‌کوژرانی (زیبا) زۆر نیگه‌ران بوو، ناچار کوپی مامی(زیبا)ی ده‌ستگیرکردو داواى لیکرد شوینی خشل‌و زی‌ره‌که‌ی بۆ ئاشکراکات، کوپه‌ مامه‌که‌ی (زیبا)ش که‌ کرابوو سه‌رکرده‌ی هۆزه‌که‌ له‌ دواى (زیبا) به‌ (کیسادا) ی وت:

- من ناتوانم به‌هه‌یج جوړیک شوینی خشل‌و زی‌ره‌که‌ت بۆ ئاشکراکهم، له‌به‌رئه‌وه‌ی به‌و کاره‌ خیانه‌تیکی گه‌وره‌ له‌ یاده‌وه‌ریه‌کانی سه‌رکرده‌ی پێشوو ده‌که‌م، رۆحیانه‌ی سه‌رکرده‌ی کۆچکردوو به‌سه‌ر سه‌رمه‌وه‌یه‌و ری‌ی خه‌وتن و بیره‌کردنه‌وه‌شم لیده‌گریت، به‌لام له‌به‌رئه‌وه‌ی په‌یمانی دۆستایه‌تیم له‌گه‌لتان به‌ستوه، به‌شی‌ک له‌و خشل‌و زی‌ره‌تان ده‌ده‌م.

لێره‌دا تاکه مه‌رجی سه‌رکرده‌ی نوێ بۆ سه‌رکرده ئیسه‌پانیه‌که ئه‌وه‌یه که هه‌یج که‌سه‌یک نه‌چیتته ئه‌و شوینه که بۆی پڕ له خشل و زی‌ده‌کات تاکو ماوه‌ی (90) رۆژ تا به ته‌واوی له‌و کاره ده‌بنه‌وه.

بۆ رۆژی دواتر سه‌ربازه‌کانی ئیسه‌پانیا (30) که‌سی هندیان بینی که له‌ژێر چاودێری و پاسه‌وانیه‌کی توندی جه‌نگاوه‌ره‌کانی هۆزه‌که‌ی (زیبا) خشل و زی‌ریان بۆ ئه‌و شوینه، یان ئه‌و کۆلیته ده‌گواسته‌وه که بڕیاربوو پێشکه‌ش به سه‌رکرده‌ی ئیسه‌پانیه‌کان بکری‌ت. پاش ئه‌وه‌ی ماوه‌که ته‌واو بوو، (کیسادا) چووه ناو کۆلیته‌که‌وه، به‌سه‌رسورمان و سه‌رسامیه‌کی زۆره‌وه بینی کۆلیته‌که خالیه‌و هه‌یج پارچه‌یه‌ک له خشل و زی‌ری تیدا نییه.

سه‌رکرده‌ی هۆزه‌که‌ی (زیبا) فی‌لی له سه‌رکرده‌ی ئیسه‌پانیه‌کان کرد، چونکه به‌پێی پلانیکی تۆکمه فه‌رمانیدا به جه‌نگاوه‌ره‌کانی خۆی به به‌رچاوی سه‌رکرده‌و سه‌ربازه ئیسه‌پانیه‌که‌وه خشل و زی‌ر به‌ن بۆ ناو کۆلیته‌که‌وه، به‌لام له‌و سه‌ره‌وه که ده‌گه‌رانه‌وه هه‌مان بڕیان ده‌هینایه‌وه ده‌ره‌وه، به‌لام ئه‌مجاره‌یان به‌نه‌ینی و له‌ژێر جل و به‌رگه‌کانیا‌نه‌وه به‌بێ ئه‌وه‌ی هه‌یج که‌س به‌م کاره‌بزانیت .

به‌م شیوه‌یه ئه‌فسانه‌ی (دۆرادۆ) بووه سیمبولی کۆلۆمبیا و خه‌ونیکی به‌دینه‌هاتوو له هه‌زوو ییری ئه‌وانه‌ی به‌دوای زی‌رو خشل و ساماندا ده‌گه‌رین.

\*\*\*

## ئەفسانەيەك ئە ھندۇراسەوہ

### كوئیرە پیسكەكە

دەگپرنەوہ دەلین: پیسكەيەکی نابینا ھەبوو ناوی(خوان) بوو، دووسەد سال پيش ئیستا لەشاری (ئۆلانجۆ) دەژیا، پیسكەیی و ھەزو نارەزوی ئەو بۆ كۆکردنەوہی سەرۆت و سامان وایلیکرد بیژراو بیٹ لەلای خەلکی و دراوسێکانی و ئەوانەش كە دەیناسین، لەگەل ئەوہشدا (خوان) تەنھا یەك ھاوپی ھەبوو، ئەویش كەبرایەکی جوتیارى زۆر ھەژاربوو، بەلام سەرەرای ئەو ھەژاریەشی ھەستی بە ئاسودەیی دەکرد. ئەم جوتیارە ھەژارە بەردەوام سەردانی ئەم كەبرا پیسكەيەکی دەکرد لە مالاكەکی خۆیدا بۆئەوہی دڵنەوایی بكات لەو تەنیاييەکی بەھۆی تەوہلابوونی خەلك لیی ھەستی پیدەکرد، ئەم جوتیارە ھیچ بەرژەوہندیەکی لەگەل ئەو كوئیرە پیسكەيەدا نەبوو.

رۆژیک لە رۆژان، خیزانی جوتیارەكە زۆر نەخۆش كەوت، جوتیارەكە چوو بۆ لای كوئیرەكە ھاوپی و پیی وت:

- خوان.. دەمەویت چاكەيەكم لەگەل بكەیت، من زۆر پەريشانم، بەرلەوہی جوتیارەكە قسەكانی تەواوبكات ، زۆر بەپەلە كوئیرەكە وتی:

\* بۆ زۆر پەريشانیت!؟، سەیرە ... ھەست ناكەم كەسێ ھەبێ لەدنیادا لەمن خەمی زیاتر بیٹ و لەمن پەريشانتر بیٹ.

- من وام نەوتووہ، دەلیم خۆم زۆر حالم خراپە و پەريشانم.

\* بەلام تۆ پيشتر دەتگوت كە ھەمیشە ئاسودەیت، ھەتا ئەگەر پارەشت نەبیٹ، تەنانت ئەگەر یەك(فلس)یش لە گيرفانتدا نەبیٹ.

- بەلێ.. ئەمە راستە، بەلام ئاسودەیی تەنھا لەرپی سەرۆت و سامانەوہ دەست ناكەویٹ لەبەرئەوہی ئەوہندەم ھەيە كە پیی بژیم و گوزەرانی خۆم و مال و منداڵەكانمی پی بەرپۆھبەم، ھیچ پیویست ناكات زیو زیو كۆبكەمەوہ، كوئیرەكە دڵنیاوو، كاتیك كە بینی جوتیارەكە بەوشیوہیە قسەي لەگەلدا دەكات، ھەستیکرد كە ھۆی ھاتنی ئەمجارەي جوتیارەكە بۆلای ئەم، پەريشانیه نەك داواكردنی پارە و پول، پیی وت:

\* تۆ دەزانیت كەمن ھاوپیتم و ھەست بەئاسودەیی دەكەم ئەگەر یارمەتیت بدەم،

ئیستا پیم بلێ چیت دەویت؟

- لەراستیدا ئەوہی دەمەویت و پیویستم پییەتی، بریکی كەم (زیو)ە.

\* زیو...!!

- بهلئى ... تۆ برىكى زورت ههيه و له پيوستى خوت گهليک زياتره ، بهلام من پيوستم به برىكى زور كهه ههيه له بهرتهوهى ژنهكهه زور نهخوشهه و پيوستى به چاره سهرو چاودىرى ههيه، كویره كه زور به پهله و به گومرايه وه پى وت:

\* ئەمه نابيت، تۆ دهزانيت من تاكه كهسم كه خوم بهخيو ده كهه و هيچ منداليكم نيبه يارمه تيم بدات له پاره پهيدا كردندا، ئيتر چون بهشى تۆ بدهم كه خوم پيوستم پيبه تى؟!، باشه ..تۆ ، بو داواى پاره له (بلاس) ناكه يت؟، نه وتواناي پاره پهيدا كردنى ههيه و دهشتوانيت يارمه تيت بدات!!.

جوتياره كه به نيگه رانيه وه (خوان)ى به جي هيشت و به دهم ريوه بىرى له وه دهكرده وه بچيت بو لاي كى برىك پارهى به قهرز ليوه بگريت...؟!، خو (بلاس) يش هاوپى نيبه و خهلكى ديكه و دهوله مه نديش شك نابات كه بيانناسيت و بچيت داواى قهرزيان لىبكات، نهوانه و كه دهيانناسيت زور به يان هه ژارن وه كو خوى. جوتياره كه ههستى كرد ميشك و جهسته شى زور ماندو بون، بويه له سهه قهراغى ريگه كه به كزوله بيه وه دانيشت، زور بىرى كرده وه، ريگايه كى نه دوزيه وه له و بارودوخه ناهه مواره رزگارى بكات، دواى نه وهى له بىرى كرده وه بى هيو بو، دهستى كرد به نويز كردن و نزاوپارانه وه له قهديس (ئهسكيبولس) تا يارمه تى بدا و پى وت:

- ئەى قهديس... هيچ ريگه يه كه نه ما، جگه له وهى رووبكه مه تۆ، هاريكاريم بكه و پيم بلئى له كوئى نه و بزه پاره يه م دهست ده كه ويئت كه بو چاره سهه رى نهخوشى ژنه كهه م پيوستم پيبه تى؟. جوتياره كه ، هيچ وهلاميكى دهست نه كه وت، توبلئى قهديس بيه ويئت تا قيبكات هه؟، نه دى بوچى وه كو جارانى پيشوو هاريكارى ناكات!. كاتيک له نه نجامى بىرى كرده وهى زوردا گه يشته ئەم برپاره، ههستا و گه پرايه وه ماله وه، له كاتيكيشدا به لاي مالى (بلاس)ى دهوله مه ندا تيبه پرى، خوى بو رانه گيرا، يه كسهه له ده رگاي داو هه والى (بلاس)ى پرسى، پيبان وت: كه سه فه رى كرد وه تاكو چهند روژيكى ديكه ناگه رپته وه. جوتياره كه هه ژاره كه به بى هيو بيه وه ملي ريگه كه ي گرت ه وه و گله يى له به ختى خوى ده كرد و له بهر خويه وه وتى:

- مه سه له كه روون و ناشكرايه، قهديس دهيه ويئت هه وه له م تا قيبكات هه، يان دهيه ويئت له سهه گونا هه كانم سزام بدات، كه گه يشته وه ماله وه، زور سهه سام بو، چونكه بينى ژنه كه ي چاك بو وه ته وه، به ره و رووى ژنه كه ي ههنگاوى ناو به شادمانيه كى زوره وه ژنه كه پى وت:

\* چهند ساتيك له مه و بهر ته ندروستيم زور خراپ بو، به جوړئ له تاو نازارى زور هاوارم ده كرد و ده منالاند، به لام له ناكو ههستم به نه مانى نازاره كانم كرد و به ره و چاكبونه وه دهچم، وا ئيستا ده ميبينيت چاكبو وه ته وه، ميرده كه شى پى وت:

- كه واته، باپيكه وه نويزى سوپاسگوزارى بكه ين.

بۆ رۆژی دوایی جوتیاره ههژارهکه بهدرونیکی پاک و بیگهردو دور لهههه رکو کینهیهک، چوو بۆ لای کویرهکهی هاوپیی و ئهوهی رویداوو بۆی گپرایهوه و پیی وت:

- که گهپامهوه مالهوه، ژنهکهمم بیینی لهبهردهرگا وهستاوه و به خوشحالیهوه چاوهپیی من دهکات و له نهخوشیهکهشی رزگاری بوه، ئهوهش پهرجوه(موعجیزه)یه، کویرهکهش که گوئی لهم قسانهبوو وتی:

\* راسته... مهسهلهکه جوریکه لهپهرجوو، بهلام دوای ئهوهی تو بهجیت هیشتم بریارمدا بریک پارهت بدهمی، بهلام ئهوهی رویدا ئهوه...، دهستهجی جوتیارهکه قسهکهی پی بری و پیی وت:

- نهخیر وانیه... پاکانه مهکه، تاکه شتی که پیویسته بیکهیت، ئهوهیه که لهیهزدان بپاریتهوه تاکو بینایت بۆ بگیڕیتهوه، من دلنایم که نزاو پارانهوهکهت وهردهگیریت.

\* باشه... لهیهزدان دهپاریمهوه.

- ههرجی زوهه دست پییکه.

\* بهلی، بهلی... ههه ئهپرو، بهلکو ههه ئیستا، پیویسته لهسهه توش بهجیم بیلیت، تاکو دست پییکه.

- باشه دهروم، بهلام سبهی بهیانی دیمهوه.

\* نه، مهرو... دهلی چی له جیاتی ئهوهی لییه نویریکههه و دست به نزاو پارانهوه بکهه، خوم بچم بۆ لای قهدهیس(ئهسکیبولس) و دیاریهکی گرانبههای پیشکهش بکهه...؟!.

- منیش ئهههه پی باشه.

\* ئا... دهچم بۆ لای و دیاریهکی گرانبههای پیشکهش دهکهه، گرنه نییه نرکهکهی هههه ندی بیت.

- گرنه سهردانهکهته، نهک دیاری .

\* تو راست دهکهیت.

جوتیارهکه گهپایهوه مالی خوی و کویرهکهش چوو بۆ مالی قهدهیس و بینایی بۆ گهپایهوه. چهه رۆژیک تیپهپی، خهکی بهردهوام باسی (خوان) ی پیسکهیان دهکرد، که سههه پای ئهوهی زور دلرهق و چاچنۆکه، چۆن چاوی چاک بوتهوه و بینایی بۆ گهپاوهتهوه، ئههه پهرجوویهکی سهیره...؟!.

کهسیک نهه سهردانی (خوان) نهکات، یان بهبهردهمی مالهکهیدا تیپهپنهبیت، پیسکهکهش که خهکهکه پرسیاریان دهبارهی چۆنیتهی چاک بوونهوهی چاویان لیدهکرد له وهلامدا پیی دهگوتن:

\* لهیهزدان پارامهوه که بینایم بۆ بگیڕیتهوه و چاکم بکاتهوه، منیش بهلینم پیدا که بریک زیرو گهوههه پیبهبهخشم، لهکاتی نویرکردن و پارانهوههه ههستم دهکرد ورده ورده بینایم روون دهبیتهوه، منیش بۆماوهی چهه کاتریمیریک نویرم کردو پارامهوه، لهناکا و که



چاوم کردوه، (قه دیس) م بینى دەستبەجى زىروگه وهه ره كه م دانا و هه لاتم، ئىستاش به لىن بىت هه مېشه ديارى به نرخ و گرانبه ها پيشكهش به (قه دیس) بكه م، يه كيك له ميوانه كانى وتى:

- ئەمەى تۆ پيشكهشت کردوه، هيشتا كه مه.

پيسكهش وتى:

\* سپله دەبم، ئەگەر روژيك له روژان له يادم بجيت ديارى پيشكهش بكه م، چونكه ئەو گرانبه هاترين شتى بو من گيرايه وه كه بيناييه. له م ساته دا جوتياره هه ژاره كه و هاوسه ره كهى هاتنه مالى پيسكه، پاش سلاو، جوتياره كه به پيسكهى وت:

- من و هاوسه ره كه م، له دل و دهر ونه وه بو تۆ پارايينه وه له يه زدان تاكو بينايت بو بگيريتته وه.

پيسكهش له وه لاما وتى:

\* من هه ست ده كه م، ته نها نويز كردن و نزاو پارانه وه كانى خوم به س بوون.

- هيج كه سيك نازانيت، يه زدان به چ هويه كه وه گه ره يى و به خشنده يى و پيروى خويمان پيده به خشييت...!

- پيسكهش وتى:

\* بو ئاگاداريت، به ته نها نويز كردن و پارانه وه به س نه بوون، له سه ردانه كه مدا بو مالى (قه دیس)، برىك زيرو گه وه ره ي گرانبه ها م پيشكهش کردوه... بهر له وهى قسه كانى ته واو بكات، پيسكه له ناكاو ده ستى گرت به هه ردوو چاويه وه و به شله ژاويه وه هاوارى كرد:

\* كويز بووم... ئەى هاوار خه لكينه كويز بووم هيج نابينم.. بينايم ليل بو، كويز بوومه وه. له ناكاو، له نادياره وه ئەو بره زيروگه وه ره ي پيشكهشى (قه دیس) ي كردبوو، فريدرايه وه بهر پيى پيسكه كه، ميوانه كان هه مويان به جوتياره هه ژاره كه و هاوسه ره كه شيه وه سه رسام بوون و چه په سان، كه سيش نه يزاني ئەو بره زيرو گه وه ره له كويوه و چۆن گه پايه وه .

\*\*\*

## ئەفسانەيەك ئە (يۆكاتان) ھو

### بائندەي ھو

ھەزاران سال لەمەومەبەرو پېش ئەوھى مەوۆق لەسەر زەوى دروست بکرىت، (تۇناتىو) خوداوەند بائندەي زۆرى دروستکردو ئاسمانى ئى پکرد، لەيەك چرکەدا ئەو ئاسمانە كپو پان و بەرىنە لىوانلىبوو لەدەنگى بائندەو ژاوەژاوو فرەفرى بائەفرەيان، تيشكى خۆرىش رەنگى برىسكەدارو برىق و باقى پەروبالەكانيانى ھىندەي تر جواترکردبوو. لەسەرەتادا، كاتىك ھەموو بائندەكان سەرگەرمى فرىن و گەشتى خۆيان بوون لە ھەوادا، (سىسارکە كە چەلە) يەك زۆر لە بەرزىەو بەئاسماندا دەفرى و بە لوتبەرزىەو ھەستى بە تواناى لەرادەبەدەرى خۆى دەکرد لە فرىن و گەيشتن و نىشتنەو لەسەر لوتكەى چيا بەرزەكان، كاتىك ھەموو بائندەكان چاويان بە (سىسارکە كەچەلە) كەوت، ھەولياندا لاساى بکەنەو ھاوشىوھى ئەو بفرن، بەلام ئەيانتوانى، ناچار كرديانە سەرکردەى خۆيان.

سىسارکە كەچەلەش بۆ ئەوھى ژيانى بائندەكان رىك بخت و جوان كاروبارەكانيان بەرپۆھببات، پىي و تن: ھەركاتىك مانگ پربوو لەگەلئا كۆبىنەو بۆئەوھى باس لە كاروبارەكانى خۆيان بکەن و رىنمايىھەكانى خۆيشيان بداتى، بائندەكانىش گوييان دەگرت و ھەرچىھەكى بگوتايە زۆر بەوردى جى بەجىيان دەکرد. تەنھا يەكەل لە ھەموو بائندەكان، لەكاتى كۆبوونەوھەكاندا بە پرسىارو سكالو جۆلەجۆلى بەردەوام ھەمويانى بىزارو ھەراسان دەکردو ناچارى دەکردن لەدەستى ھەلپىن و حەزىيان لەچارەى نەدەکرد، بائندەى(كوو)بوو. ئەم بائندەيە جەستەيەكى بچكۆلانەى ھەبوو، لەگەل ئەوھشدا شىوھو رەنگى پەرەكانىشى ناشىرىن بوون، ئەمانەش ھۆكاربوون بۆئەوھى بائندەكانى دىكە گالتهى پىيەكەن.

رۆژىك لەرۆژان، كاتىك ئەم بائندەيە لەسەر كەنارى جۆگەلەيەكى نزيك بە ھىلانەكەى خۆى وەستابوو، سەيرى ئاوەكەى كردو بۆ يەكەم جار وىنەى خۆى لە ئاوە مەنگەكەدا بىنيەو، سەرنجىدا پەروبالى ھىندە ناشىرىن نىن ھەروھكو ھاوپرىكانى دەلپن، بەلكو پەروبالى سەوزىكى برىسكەدارن ھەروھكو پەروبالى بائندەكانى دىكە وايە، بەمە زۆر دلخۆش بوو، بەدەم گۆرانى وتنەو كەوتە سەماکردن و بەخۆشچالەيەو بەدەنگى بەرز دەيخویند بۆئەوھى ھاوپرىكانى لىئاگادار بکاتەو.

لەناكاو ژمارەيەك بائندەى ھاوپرى بەلايدا تىپەپرىن و بىنيان(كوو) زۆر دلخۆشو ئاسودەيە، يەككىيان بەويتريانى وت:

- ناخۆ، بائندەى(كوو) چى لىقەومايى...؟!.

\* لەوانەيە روداويكى خۆشى لىرودا بىت و واى لىكرديت ناشىرىنى خۆى و پەروبالى

بیرجیتتهوه.

که بآلندهی(کوو)ش گوئی له قسهکانیان بوو پیکنی و پیی وتن:

- گویم لیټان بوو دهتانگوت، ناخو بآلندهی کوو چی لیقهوماوه؟!، نابینن رهنگی پهروبالم گۆپاوه بۆ رهنگی سهوزی بریسکهدار؟.

بآلندهکانیش سهیریان کردو سهرنجیاندا هیچ روینهداوه کهشایهنی ئەو هه موو ئاسودهییه بیټ. بآلندهی(کوو)ش بهفیزهوه چهند جاریک بهدهوری ئەواندا خولایهوهو بهشانازیهوه وتی:

- لهوه دهچیت، چاوتان هیچ نهبینیت.

یهکیک له بآلندهکان وهلامی دایهوهو وتی:

\* رهنگی پهروبالت ههروهکو خویهتی و هیچ نهگۆپاوه.

- چۆن نهگۆپاوه، چهند ساتیک پییش ئیستا وینهی خۆم له ئاوهکهدا بینیهوه.

یهکیک له بآلندهکان دهستی کرد بهپیکنین و وتی:

\* ئەوهی بینیهوته رهنگی قهوزهی ناو ئاوهکه بووه تیکهله بهرهنگی پهروبالت بووه.

بآلندهی(کوو) که ئەمهی بۆ دهرکهوت، شهرم گرتی و تۆزیک توپه بوو. ناوی ئەو جۆگهلهیه خوی رهنگی بوو بووه سهوز، بههوی ئەو قهوزه زۆرهی تیایدا بووه، نهک پهروباللی(کوو) گۆپاییت بۆ رهنگی سهوز، دواي ئەوهی بآلندهی(کوو) راستیهکهی بۆ ناشکراوو، ئیدی ههلسوکهوتی بیزارکهرو ناشایستهی دژی بآلندهکانی دیکه زیاتر کردو ئەوانیش لیی دوردکهوتنهوهو هاوڕییهتیا نهدهکرد.

لهیهکیک له کۆبوونهوه گشتیهکانی بآلندهکاندا، سیسارکه کهچهله له رهفتاره ناشیرین و بیزارکهرهکانی بآلندهی(کوو) بیټاقت بوو، بهپهروشهوه بیرى لهوه کردهوه ئەم کیشهیه چارهسهربکات، کاتیک کۆبوونهوهی بآلندهکان کۆتایی پیهات، سیسارکه کهچهله بانگی(کونده پهپووی) کردو پیی وت:

- تۆ داناترین و عاقلترین بآلندهیت، باپیکهوه بیر له چارهسهریک بکهینهوه، بۆ ناشیرینی و کیشهکانی بآلندهی(کوو)، ئەگه رنا، ئەوا ناچارم له بآلندهکان دوری بخرمهوهو دهریبکه.

\* تاکه چارهسهر بۆ بآلندهی(کوو)، ئەوهیه که رهنگی پهروباللی بگۆپین... بهلام نازانم چۆن بیگۆپین؟

- بهلی وایه.. منیش هه مان بیروپام ههیه.

\* بیرم کهوتهوه... چارهسهریک ههیه، بهلام پیویستی به هاوکاری هه مان ههیه، ئەوهش دهبیټ هه بآلندهیهک پهریک لهپهپهکانی خوی بداتی، بهمهش پهروباللهکانی جوان دهبن و ئەویش ئاسوده دهبیټ و لهکاری ناشایستهش دوردکهوتتهوه.

ئەم بىرۆكەيە(كوو)ى خوشحال كرد، بەلام ئەم خوشحاليەى درىژەى نەكىشا، چونكە ھەموو بالندەكان ئەو بىرۆكەيەيان رەتكردەو، لەمبارەيەو ەيەكيان وتى:

- بالندەى(كوو) بەردەوام بېزارمان دەكات، بۆيە پېويستە بە زووترين كات لەبالندەكان دوربخريتەو، كاتيك(كوندە پەپوو) بيىنى ھەموو بالندەكان ئەوييشنيارە رەتدەكەنەو پيى وتن:

\* ھەريەكەتان پەپيك لە پەپەكانى خۆى بدات بە بالندەى(كوو)، لەبەرامبەريشدا(كوو) دەپيئە پەيامنيرو پەيامبەرى ئەنجومەنى بالندەكان. پاش ئەو ەى ھەموو بالندەكان گفتوگويان لەسەر باشى و خراپى ئەم پيشنيارە كرد قايل بوون بەو ەى ھەريەكەيان پەپيك لە پەپەكانى خۆى بداتى.

لەماو ەى شەوو رۆژيكد، بالندەى(كوو) گۆرا بۆ بالندەيەكى زۆر جوان، بەجۆريك پەروبالەكانى ھيئدە جوان بوون، لەبالندەكانى ديكە جوانترى كردبوو،(كوو)ش بىرى لەھيچ نەدەكردەو تەنھا سەيركردنى خۆى نەبيئەت و سەرسام بوونى بە جوانى خۆى نەبيئەت، لەم شوين بۆ ئەو شوين و لەم چل بۆ ئەو چل دەفپى، بە لە خۆبايى بوون و فيزيكى زۆرەو بەپەپە جوانەكانيەو خۆى نمايش دەكرد.

رۆژيك لە رۆژان، سيساركە كەچەلە برياريدا ھەموو بالندەكان بۆ كۆبونەو ەيەكى بەپەلەو فراوان بانگھيشت بكات، بۆ ئەم مەبەستە داواى لە بالندەى(كوو)كرد، وادەو شوينى كۆبونەو ەكە بە سەرچەم بالندەكان رابگەيەنيئەت.(كوو) بەم داواكارى نىگەران بوو، چونكە ماو ەى ئەو ەى نەدەما كە سەيرى خۆى بكات، بەلام دەيزانى كە ئەو فەرمانە لە(سيساركە كەچەلە)و دەرچوو، پېويستە جيئەجى بكريئەت.

كاتيك بالندەى (كوو) فپى بۆ ئەو ەى يەكەيەكە بالندەكان لە وادەوشوينى كۆبونەو ەكە ناگادار بكات، وا ريكەوت بە كەنارى دەرياچەيەكى جواندا تيئەپرى كە ئاويكى پاك و بيگەردى ھەبوو، ئەميش رەنگە جوانەكانى خۆى تيا بينيەو، ھەلۆستەيەكى كردو كەوتە سەيركردنى خۆى، ئيدى بىرى چوو ەو كە ئەركيكي گرنگ و بەپەلەى خراوتە ئەستوى، لەو لاشەو سسيساركە كەچەلە چوو بۆ شوينى كۆبونەو ەكە، سەيريكرد ھيچ كام لەبالندەكان لەوئى نين، واى بۆچوو كە خۆى پيش وادەى كۆبونەو ەكە ھاتوو، برياريدا چاوپرييان بكات، پاش تيئەپربوونى كاتيكي زۆر بە تەنھايى لە شوينى كۆبونەو ەكە، ھيشتا ھيچ كام لە بالندەكان ئامادەنەبوون، ئەو ەى بە خەيالدا ھات كە لەو دەچيئەت بالندەكان بەنيازبن لە فەرمانەكانى ياخى بن، چونكە ئامادەنەبونيان جۆريكە لە ياخيبوون، برياريدا بە زەبرى ليدان و پياكيشاني دەنوك بيانھنيئەت، خۆى چوو بۆلاى يەكەيەكەى بالندەكان و ناچاريكردن كە بچن بۆ شوينى كۆبونەو ەكە، لەريگەى گەپانەويدا چاوى بە (كوندە پەپوو) كەوت و پيى وت:

- تۆ كە لە ھەموويان داناترو عاقلتر بويت، بۆچى ئامادەى كۆبونەو ەكە نەبويت؟.

\* کەس، وادەوشوینی کۆبۆنەوێکە ی پێرانیگە یاندووم.

- چۆن.. ئە ی باشە، بالندە ی(کوو)م راسپاردو هەموو بالندەکان  
ئاگاداریکاتەو.!!!

\* نەخێر... بالندە ی(کوو) هێچی پێنەوتوم.

کاتیکی بە دەم گفتوگۆو هەردوکیان پێکەوێ گەیشتنە شوینی کۆبۆنەوێکە بینیان هەموو  
بالندەکان ناپەزانیان بەرامبەر بە زۆر هێنانیان بۆ کۆبۆنەوێکە دەردەبەری، بەلام بالندەکان کە  
بینیان وا سیسارکە کەچەلە گەیشتنە لایان، هەموان بێدەنگ بوون، ئەویش پێی وتن:

- باشە، بالندە ی(کوو) پەییوێندی بە کەستانەوێ نەکردو، تاکو لەوادی کۆبۆنەوێکە  
ئاگادارتان بکات؟!.

هەموو بالندەکان پێکەوێ بە دەنگی بەرز وتیان:

\* نەخێر.

هاوارو دەنگ دەنگ هێندە بەرزبوو تاکو گەیشتنە گوێی خوداوێند(تۆنایتۆ) و گوێی  
بالندە ی(کوو) کە هێشتا لە دنیای خەیاڵی جوانی پەروبالەکانی خۆی نوقوم بوو، کاتیکی  
کە بە ئاگا هات، بیرکردووە چ کارساتیکی خولقاندووە، بەپەلە هەلات و لەدارستانە کە دا خۆی  
حەشاردا، بەلام هاوارو دەنگی بەرزى نارهزایی بالندەکان درێژە ی هەبوو، تاکو  
خوداوێند(تۆنایتۆ) داوا ی لیکردن بێدەنگ بن ، ئەوانیش هەر بەردەوام بوون، خوداوێندیش  
ناچاربوو هێزیان بەرامبەر بەکاربھێنێ، ئەنجام سزای بەوێدان کە بۆ هەمیشە بێدەنگیان بکات  
و چیتەر دەنگیان نەبێت، واتە (لال)یان بکات و توانای قسەکردنیان نەبێت.

بێدەنگیەکی مەترسیدار سەرپای دارستانە کە ی گرتەو و هەموو بالندەکانیش بە  
سەرسامیەو سەیری یەکتریان دەکرد، بەبێ ئەوێ تیبگەن چی رویداو؟!.

هەندێکیان هەولیاندا لە قسەکردن بەردەوام بن، بەلام هێچ دەنگیان دەرنەچوو، جگە لە  
(جیکە جیک) ی لاوازو چەند دەنگیکی تر نەبێت کە لە (فیکەلیدان) دەچوو، ئەوسا هەمویان  
زانیان چی رویداو?!.

بالندەکان هەمویان تۆرەبوون و بێریاریاندا بگەرپین بەدوا ی بالندە ی(کوو) دا بۆ ئەوێ  
تۆلە ی خۆیانی لیبکەنەو، بەلام نەیاندۆزیەو بێ هیوا بوون.

ئەمجارە تۆرەبوونە کە یان گۆرا بۆ دژی (کوندە پەپوو) چونکە ئەو خاوەنی پێشنیارە کە  
بوو، هەر ئەویان بەبەرپرسی روداوێکە دەزانی، بەلام خۆر بەزەیی بە(کوندە پەپوو) دا  
هاتەو، ئەو رۆژە خۆر زۆر بەپەلە ئاوابوو، ئیدی (کوندە پەپوو) توانی لە دەستی بالندەکان  
هەلبێت و بەر تۆلە کردنەوێ ئەوان نەکەوێت.

لەو رۆژەو (کوندە پەپوو) لەترسی تۆرەبوونی بالندەکانی دیکە بەرۆژ نایەتە دەروە و هەر  
لە هیلانە کەیدا دەمێنیتەو، بەلام بالندە ی(کوو) تانیستاش لە (کوندە پەپوو) دەترسی و  
بەردەوام خۆی حەشاردەدات، چونکە ئەو لەتاریکی شەو دا بۆی دەگەرپیت تاکو تۆلە ی  
لیبکاتەو.

\*\*\*

## ئەفسانە يەك ئە (گواتیمالا) وە

### كۆكۆلى نەمەر

(كۆكۆل) كورې، سەرکردەى يەكك ئە خيئەكانى (كيجوا)\* بوو، مندالئىكى ئازا و جەربەزەبوو ھەموو خەلكى خيئەكەيان خوشياندەويست و ريزيان ليدەگرت.

لەرۆژى يەكەمى لەدايك بونىەو، چۆلەكەيەكى (كۆليبرى)\* جوان لەسەر يەكك ئە لىقى درەختەكانى نزيك مالى سەرکردە نيشتەو و جىگتربوو، كاتئك جادوگەرى خيئەكە چۆلەكەكى بينى، بەسەرکردەى و ت،

- نيشتنەو وى چۆلەكەى (كۆليبرى) لەسەر ئەو درەختە بەرامبەر ئەم مندالە، ھيمايە بۆ ئەو، ئەمەش ماناى وايە كورەكەت دەبيتە قارەمانئك لەنيو قارەمانەكاندا، ھەرەكو بالندەى (كۆليبرى) كە پەرى ئاوريشمىنى ھەيە.

بەئى قارەمانىەتى (كۆلۆل) يەكك بوو لە سيفاتە ديارو بەرچاوەكانى ئەو، لەكاتئكدا كە گەرەبوو، لە زۆربەى جەنگ و مملانىئىكانى خيئەكەيدا لەگەل ئەو خيئەنەى تر كە ھيرش و پەلامارىان لە دژيان ئەنجام دەدا، (كۆكۆل) ھيزوتوانا و قارەمانىەتى خۆى دەخستەپروو، ئەمەش سەرنج و خوشەويستى خەلكى خيئەكە و پياو ماقولانى خيئەكەى بۆ خۆى راکيئشا، (كۆكۆل) لەھەموو ئەو چالاكى و جەنگانەدا بيئەو وى بريندار ببىت، بيئان لىئى دەردەچوو. ئىدى بەشدارى لە ھەموو كاروبارەكانى خيئەكەيدا دەگرد، رۆژئك.. جادوگەر و پياو ماقولانى خيئەكە ھەموويان كۆبونەو بۆئەو وى پيشبىنى ئايندەو داھاتووى (كۆكۆل) بکەن. لە ئاھەنگيئى گەرەو فراواندا كە لەژيئ ساىەى درەختيئى مەزن و زەبەلاھى ناو ئاواييدا سازكرا، گەرەجادوگەر بەبيدەنگيەو و رەدە بەردى رەنگ ئەرخەوانى فرئ دەدايە سەر زەوى، كە دواتر ھەموو ئەو بەردانە چەند شيو و پيكاھتەيەكى سەيرو نامويان لى دروست بوو، بەلام بەنيسبەت جادوگەرەكەو و انەبوو، بەلام خەلكەكە ھەموويان سەرسام بوون، جادوگەرەكە رويگردە (كۆكۆل) و پيئى و ت:

- ئەمە، چارەنوسى تۆيە ئەى (كۆكۆل)، تۆ بۆ ھەميشە بە نەمريئ دەمينئتەو و بۆ چەند نەو يەك دەژيئ.

ئىدى ليرەو (كۆكۆل) لەچاوى ھەمواندا گەرەبوو، دواى ئەو وى پەيامى جادوگەرەكەيان بيست، ھەموان دلخۆش و ئاسودەبوون، تەنھا يەك كەس لە خەلكى خيئەكە كەلەو ئاھەنگەدا ئامادەبوو، بەسەرکەوتنەكانى (كۆكۆل) نىگەرەن دەبوو و ئازارى دەچەشت، ئەو كەسەش (جىرۇما)ى براى سەرکردەى خيئەكە بوو، ئەويش گەنجيئ بوو لە تەمەنى (كۆكۆل) دا، كە خەونى بەسەرگردايە تيگردنى خيئەكەو دەبينى، بەلام قسەكانى

\* كيجوا : دانىشتوانى بنەرەتى گواتيمالان بەرلە داگيركارى ئيسپانيا لىسالى (1492).

\* كۆليبرى: جۆريئەكە لەبالندە بچوگەكان كە پيشان دەوترئ بالندەى تەننە (گيزەگيز كەر).

جادوگره که به دیهینانی خه و نهکانی که میك ئهسته م کرد، به تاییه تی پاش ئه وهی (کۆکۆل) ریز و خوشه و یستی له ناو خه لکی گونده که دا پهیدا کرد و هر له ویدا هه مویان پینان وت: که دواى مردنى باوکی ده کریت به سه رکرده ی خیله که.

تا که نیگه رانی و دلله پراوکی خیله که له و روژگارهدا، هیرشه یه که له دواى یه کهکانی خیلهکانی هاوسییان بوو که له دژیان ئه نجام ده درا.

(جیروما) ئه مه ی به هه ل زانی بو ئه وه ی چاودیری (کۆکۆل) بکات که چۆن ده جه نگی و چۆن نازایانه و قاره مانانه هیرش ده کاته سه ر دوژمانان و له کاتی پیویستی و گونجاودا پاشه کشی ده کات و چۆن خوی لییان ده شاریته وه ئه گه ر پیویستی کرد.

له گه رمه ی جه نگدا و له ساتیکی دیاریکراودا وه کو باران ژماره یه کی هیجگار زور (تیر ورم) ی دوژمانان به سه ر (کۆکۆل) دا دابارین، به لام هه موو (تیر ورم) هکان به رله وه ی بگه نه سه ر سه رو جهسته ی (کۆکۆل) هه مویان رپه رویان ده گۆپا، وه که ئه وه ی به دواى ئامانجیکی دیکه دا بگه رین.

(جیروما) له شیکردنه وه و لیكدانه وه ی ئه و مه سه له یه دا دوش داما و له به رخویه وه وتی: تو بلیی په یام و قسهکانی جادوگره که راست بن؟، نه خیر... نه خیر ئه وه مه حاله، نه ی باشه، چۆن (کۆکۆل) نه مرده بییت و بو چه ند نه وه یه که ده ژى!؟.

(جیروما) زور بیرکرده وه، له ئاکامدا گه یشته ئه و بره وایه ی، (کۆکۆل) نوشته، یان دوعایه کی پنیه که له مه ترسیهکانی ژیان ده یپاریژیت، بریاریدا به دواى ئه و نه یینییه دا بگه رییت و بزانییت چ شتیك له پشته ی ئه و نازایه تی و قاره مانیه تی ئه وه وه یه...!

روژیک له روژان، له کاتی که دا (کۆکۆل) له کۆلیته که ی خویدا له خه ویکی قولدا بوو، (جیروما) به ئه سپایی چوه ژوره وه و به هیمنی ناو که ل و په ل و پیداو یستیهکانی (کۆکۆل) ی پشکنی، به لام هیچی نه دۆزیه وه، کاتی که به بی هیوا ییه وه یستی له کۆلیته که بچیته ده ره وه، له نا کاو بینی په ریکی جوانی بالنده ی (کۆلییری) له ژیر سه رینه که ی (کۆکۆل) دایه، ده ستبه جی زور به وریا ییه وه ده ستی بو برد و له ژیر سه رینه که ی رایکیشا و به په له چوه ده ره وه به بیئنه وه ی (کۆکۆل) له و خه وه قوله ی به ئاگابیته وه.

له و کاته دا (جیروما) به سه رهاته که ی بالنده ی (کۆلییری) بیرکه وته وه که روژی له دایک بووتی (کۆکۆل) به سه ر دره خته که ی نزی که ماله که یانه وه نیشته بوه وه و که سوکاره که ی بویان گپرابوه وه، لی ره دا (جیروما) ئه و بره وایه ی له لا دروست بوو که ئه م (په ره)، ئه و نوشته یه یه که له مه ترسیهکانی ده یپاریژیت و نه مرى ده کات.

کاتی که یش (کۆکۆل) بووه پیاویکی ته واو، باوکی که سه رکرده ی خیله که بوو نه خوش که وت و مرد، پاش چه ند روژیک جادوگره که و ریش سپیانی گوند کۆبوونه وه بو ئه وه ی سه رکرده یه که بو خیله که یان دیاری بکه ن،

له کۆبوونه وه که دا به ده سه لاتترین و به ته مه تترین پیاو ماقول وتی:

- پيويسته (كۆكۆل) بکهين بهسهرکرده ی خیلهکهمان.  
 \* بیگومان... لهروژی لهدايك بوونیهوه ، پیشبینی ئهوهمان کردبوو.  
 ههموو نامادهبووانی کۆبونهوهکه قایل بوون بهو پیشنیاره، جگه له یهکیکیان ،  
 ئهویش وتی:
- لهگهڵ ئهوهشدا پیویست وابوو(جیروما) ههلبژیرین بهسهرکرده ی خیلهکهمان،  
 چونکه ئهم برای سهرکرده ی کۆچکردوه.  
 بهلام، پهيام و پیشبینی جادوگهرو قارهمانیهتی و نازایهتی(كۆكۆل) خوی، دووهوکاری  
 گرنگ بوون بۆ ههلبژاردنی (كۆكۆل) به سهرکرده ی خیلهکه.  
 دواتر ههمویان به بۆنه ی ههلبژاردنی (كۆكۆل) بهسهرکرده ی خیلهکه، ئاههنگیان گێرا،  
 (جیروما)ش ناماده ی ئاههنگهکه بوو بهبێ ئهوه ی تورهبوونی پیوه دیاربیت، بهلام  
 لهناخهوه گهلیک نیگهران بوو، بهپروالتهیش خوی واپیشان دها که دلخۆشه، لهلايهکی  
 تریشهوه زۆر دلخۆش بوو، چونکه (پهپ) ی بالندهکه ی ئی دزیبوو، دلنیاوو لهوه ی ئیتر  
 لهمهولا (كۆكۆل) توشی چهندی بارودوخ و ههلوپستی نالهبار دهبیته و شکست دینی و  
 دواکات خوی دهبیته سهرکرده ی خیلهکه روژیک لهروژان، لهکاتیکیدا(كۆكۆل) بهتهنیا به  
 خویی و تیروکهوانه قورسهکهیهوه دەسپرایهوه، لهنیوان لق و پۆی درهختهکانهوه گوئی  
 له خشهخشیکی سهیریوو، خوی بۆ بهرگریکردن نامادهکرد، سهیریکرد بالندهیهکی  
 (کۆلیبری) بهسهر لقی یهکیک له درهختهکانهوه بینی، ههچهنده ئهمه یهکهم جاره ئهم  
 جۆره بالندهیه دهبینی، بهلام سهیریکرد زۆر لهوه جواتره که باسکراوه(كۆكۆل)  
 کهوانهکه ی داگرت و بهسۆزو بهزهییهوه سهیری بالنده ی (کۆلیبری)کرد، بهلام  
 بهسهرسامیهوه گوئی لیبوو بالندهکه دهیگوت:
- گویم لیبگره کۆکۆل، من پارێزهری تۆم، هاتوم ناگادارت بکهمهوه لهوه ی که  
 مردن چاودیتریت دهکات و وهکو سیبهری خۆت بهدواتهوهیه، بۆیه پیت دهلیم ناگات له  
 خۆت بیته و بهوریاییهوه ههلسوکهوت بکه.
- \* کین ئهوه کهسانه ی که من پیویسته بهناگابم لییان، ئه ی بالنده ی جوان!؟  
 بهلام بالندهکه دوا ی ئهوه هیچی دیکه ی نهوت و ههلفری و لهچاوان ون بوو.  
 سهرکرده ی لاو بهسهرسامیهوه دهپروانیه ریپهوی ونبوونی بالندهکه، پاشان کهوتهوه پری  
 لهناو دارستانهکه.
- (كۆكۆل) به قسهکانی بالندهکه ههستی به نیگهرانی و دلپراوکی کرد، ئیدی روژانی  
 دوا ی ئهوه، زۆر بهناگایانه چاودیبری ههموو ئهوه کهسانه ی دهکرد که لهدهوروبهری بوون و  
 ئهوانهش که روبهپوو قسه ی لهگهڵ دهکن، بهلام هیچ شتیکی سهرنج راکیش و به گومانی  
 ئی نهبینن، بهتیپهپبوونی روژگارو بههوی سهرقالبونیهوه بهکاروباری  
 خیلهکهیهوه،(كۆكۆل) ئهوه ی بیرچوهوه که بالنده ی (کۆلیبری) پیی راگهیاندهبوو.



به لām (جیرۆما) ش بئ هیوا نه بوو له گه یشتن به دهسه لات و سه رکردایه تیکردنی خیله که، چونکه دلنیا بوو له وهی (کۆکۆل) ئیستا نهو هیزو توانا شاراو هیهی نه ماوه که هیزو توانایه کی له راده به ده ربوو، له هه رساتیکدا بیته له یه کی له جهنگه کانی داها تودا پیوه ده بیته و ده پیکریت، به لām نه وهی (جیرۆما) ی زور نیگه ران کردبوو، نه وه بوو له و کاته وهی (کۆکۆل) سه رکردایه تی خیله که ی وه رگرتوو، ئاشتی و هیمنی بالی به سه ر ته وای خیله که دا کیشاوه، چونکه هیرشى خیله کانی دیکه بۆ سه ر خیله که ی کۆتای پیهینرابوو.

رۆژیک له رۆژان، (جیرۆما) له گه ل یه کی له پیاوه ماقولانی خیله که قسه ی ده کرد که یه کی بوو له نه دمانى ناو نه نجومه نی به ریوه بردنی خیله که، مه سه له ی نهو هیرش و په لامارانه ی له گه ل باسکرد که له لایه ن خیله کانی دیکه وه له دژیان نه نجام ده دریت، نه ویش له وه لāmدا وتی:

- من وای بۆ ده چم، که به هۆی چالاکى و سه روه رییه کانی (کۆکۆل) وه هیه، ئیمه و هه موو خه لکی خیله که مان چیژ له ئاشتی وه رده گرین. (جیرۆما) ش وه لāmى دایه وه و وتی:

\* بۆچی به هۆی نه وه وه هیه؟ پیشترو به رله وه ی بیته سه رکرده زیاتر له جاریک قاره مانیه تی و ئازایه تی خۆی له جهنگه کاندایه تیکردوه ته وه، ئایا ده زانیت، ئیستا وانه ماوه له ژیانى خۆی ده ترسیته؟!.

- شتی وای بیته مه لئ، تا کو ئیستا (کۆکۆل) هه روه کو پیشتوو قاره مانه و هه رواش ده مینیتته وه، نه یاره کانی شمان نهو راستیه باش ده زانن و دلنیا شن له وه ی که خودا وه ند پاریزگاری لیده کات، له به رته وه هیه که نه یاره کانیمان پرکیشی نه وه نا که ن جاریکى دیکه هیرشمان بۆ بکه ن.

(جیرۆما) له سه ر قسه کانی خۆی به رده وام بوو وتی:

\* نه ی، ئایا ده زانیت جهنگا وه ره کانیمان به تیپه رپوونی کات بئ هیزو بئ توانا ده بن و جوریک له سه ربوون و مه ت بوون و ته مه لئ ده یانگریته وه، نه گه ر له داها تودا توشی هه ر جهنگیکى دیکه ببین، گومانم له توانایان هه یه، چونکه دوورن له مه شق و راهینانه وه. وشه کانی (جیرۆما) کاریکرده سه ر پیاوه ماقوله که، پیاوه ماقوله که ش داوایکرد نه نجومه نی به ریوه بردنی خیله که بۆ تاوتویکردنی بارودوخه که کۆبیته وه له مباره یه وه یه کی له نه دمانى نه نجومه ن وتی:

- بۆچی له وه ده ترسن؟، نه ی په یامى جادوگه رتان له بیرچوو ه؟!.

\* به لئ.. نه وه مان له بیره، به لām قسه کانی جادوگه ره که مانای دیکه ده به خشن، به لām

ئایا به تیپه رپوونی کات و به و حاله ته وه چی روودا ت؟!.

ئیدی له و کاته وه نیگه رانی و دلاره وکییه کی زور نه دمانى نه نجومه نی به ریوه بردنی خیله که ی گرتته وه.

\* (جیروما)ش له سەر روونکردنەو شەپرانگیزیەکانی بەردەوام بوو، هەتاکو پیاو ماقولانی ئەنجومەنی ناچارکرد گومان لە توانا و لیھاتوی (کوکۆل) بکەن، لەجیاتی ئەوێ وەك سەرکردەییەکی پارێزەری هیمنی و ناشتی و دلنیایی خێل سەیری بکەن، بەلکو وەك سەرچاوەییەکی مەترسیدار بۆسەر گوندو خێلەکانیان سەیریان دەکرد.

دوای چەندین دانیشتن و کۆبوونەوێ نەهینی، پیاوماقولان گەشتنە ئەو برۆیەیی کە تاکە رێگە بۆپارێزگاری لەهیمنی و ناسایشی گوندەکەو خێلەکە، کوشتنی (کوکۆل)ە، یەکیک لەئەندامانی ئەنجومەن لەم بارەییەو وتی:

- ئەگەر وابیت... ئەوا دەبیت ئەو کارە زۆر بەنەهینی ئەنجام بدریت، چونکە هەموومان دەزانین کە خەلکی خێلەکە خوشیان دەوێت و ریزی لێدەگرن و هەستیش بەو مەترسیە ناکەن کە ئیو بەسی دەکەن.

رۆژیک لەرۆژان، لەکاتیکی (کوکۆل) وەك پیشەیی هەمیشەیی خۆی لەناو دارستانەکەدا دەسوپرایەو بە تەنھا تیرۆکەوانەکەیی خۆی پێبوو، لەناکاو لەپشتی درەختەکانەو گۆیی لە دەنگیک بوو، وایدەزانی کە نیچیریک کەوتوو تە داویەو، بەلام دوای ساتیک بیدەنگی گۆیی لە زیکەزیکیی بەهیز بوو لە هەمان شوینەو، چەند چرکەییە دوای ئەو لەناکاو (تیر)یک ئاراستەیی (کوکۆل) کراو لەسنگی هەلچەقی، لێرەدا قسەکەیی باندەیی (کۆلییری) بێرکەوتەو کە پێی راگیاندا بوو ناگات لە خۆت بیت، (کوکۆل) تیرەکەیی لەسنگی دەرھیناو بەرەو ناوەرپاستی دارستانەکە هەنگاوی نا، بەدوای جۆگەلە ئاویکیدا دەگەرپا تاكو خوینی برینەکەیی سەر سنگی پێبشووات، بەلام خوین بەرادەییەکی زۆر لەسنگیەو فیچقەیی دەکردو و رده بەهۆی خوین لەبەر رۆشتنەو توانای لەبەر دەپراو بی هیز دەبوو، هەولیدا پال بداتەو بە قەدی یەکیک لە درەختەکانەو بۆ ئەوێ کەمیک پشوو بدات، برینەکەیی سەر سنگی بە پارچەییە قوماش بەست، بەلام برینەکەیی بەردەوام خوینی لەبەر دەرویشت و هیزی لەبەر دەپرا، هەستی بە تینوو یەتیەکی زۆر کرد، لەپردا کەوتە سەر زەوی و هەردوو چاوەکانی لیکناو لەبیدەسەلاتیدا چاوەرپیی مەرگی دەکرد، بەلام خوداوەند بریاریدا بو بەنەمریی بیھیلێتەو.

ئیدی (کوکۆل) ی سەرکردەیی زامدار شیوێ گۆردرا بۆ باندەییەکی جوان لە باندەیی (کۆلییری) و پەری سەوزی بریسکەدار هەموو لەشی داپۆشی جگە لە شوینی برینەکەیی کە بە (پە) یکی سور داپۆشرا.

کاتیکی نەیارەکانی گەشتنە ئەو شوینەیی لاشەیی زامداری (کوکۆل) ی لیکەوتبوو جگە لە باندەییەکی جوان لە باندەکانی (کۆلییری) هیچی دیکەیان نەبینی، ئیدی (کوکۆل) بوو باندەو دای لە شەقەیی پال و بەرەو ئاسمان بەرزبوو و لییان دورکەوتەو، لەو سەردەمەو تاكو ئیستا (کوکۆل) بوو تە رەمزیک لە شیعی (گواتیمالا) یدا.

\*\*\*

## ئەفسانە يەك ئە ( نیکاراگوا ) وە

### گۆلی مانگ

دەگپنەو، لەسەردەمی کۆندا خێلێکی بەهیز لە دەشتایە فراوان و بەرینەکانی نزیک بە دارستانەکانی (نیکاراگوا) دەژیان، سەرکردە ئەم خێلە لە جەنگ و راوکردندا کەسیکی بە توانابوو، تەنانەت هێندە بە توانابوو کە دەیتوانی لەگەڵ پلنگیشدا بجەنگیت، رۆژیک لەرۆژان، لەکاتیگدا لەناو خێووتەتەکیددا بوو لەناو دارستانەتەدا، دەنگیک لە خەو قۆلەکە ی بەئاگای هینایەو، لەدەرگای خێووتەتەکە ی سەری هینایە دەرەو، بەلام هیچی نەبینی، کە ویستی بگەریتەو بۆ سەرچیگەکە ی بۆ ئەو ی دیسانەو بەوێتەو، گۆیی لە دەنگی گریانی مندالیکی بچوک بوو، بەلام ئەمجارەیان لە خێووتەتەکە ی هاتە دەرەو و بەرەو شوینی دەنگە کە رۆیشت، بینی وا کێژۆلەیهکی بچکۆلە دەگری، ئەمیش بۆ ئەو ی کێژۆلە کە سل نەکات، بەمیهربانیەو مامەلە ی لەگەڵ کردو هەلیگرت و لەگەڵ خۆی بردیەو بۆ ناوخیووتەتەکی.

پاش چەند رۆژیک سەرکردە خەلکەکە ی لێناگادارکردەو، بەلام کێژۆلە کە بەخەلکی گوندە کە زۆر نامۆبوو، چونکە بە زمانیکی جیاواز لە زمانی خەلکی گوندە کە قسە ی دەکرد. لەو دەچیت، ئەم کێژۆلە یە لەگەڵ کەس و کاریدا هاتییە ناو دارستانە کەو و بزر بوویت.

رۆژانیکی زۆر تێپەڕین، نەسەرکردە و نەخەلکی گوندە کەش، هیچ شوینەواریکی کەس و کاری کێژۆلە کە یان نەدۆزیەو، ئەم کێژۆلە یە بەدریژیایی ئەو ماویە لەمالی سەرکردە ژیاانی دەگوزەراند، سەرکردەش زۆر ئالودە ی بوو بوو، زۆریش خوشیدەویست، بۆیە بپارییدا بۆ هەمیشە لە مالهەکی خۆیدا و لەگەڵ هەر حەوت کۆرە کە ی بەخپوی بکات. کاتیگ کێژۆلە کە گەرەبوو، کێژە لایکی گەلیگ جوانی لێدەرچوو، گەرەترین کۆری سەرکردەش بیری لەو دەکردەو کە ئەو کێژە لاه بکاتە هاوسەری خۆی، هەر بۆیە بەبێ دوودلیی داوای لە سەرکردە کرد قایل بێت بەو ی ئەو کێژە ببیتە هاوسەری.

لێرەدا کێشە ی ئەو لە ئارادابوو کە شەش براکە ی دیکەش گەرەبوون و بووبوونە پیاو، ئەمانیش هەمان بیروکە ی براگەرە کە یان لە خەیاڵدا بوو، ئەم مەسەلە یەش سەرکردە ی باوکیانی خستە دلەپراوکیو، ناچار باوکە کە خۆی داوای لە کێژە لاه کە کرد خۆی بە خواستی خۆی یەکیگ لە کۆرەکان هەلبژیری بە هاوسەری خۆی، بەلام کێژە کە بەم داوایە شلەژاو سەرسام بوو، نەیتوانی دەستبەجی وەلامی سەرکردە بداتەو، پاش چەند ساتیک وەلامیدایەو و وتی:

- ئەو چاکە و پیاووتیە ی لەگەڵ مندا کردوتانە زۆر زۆرن، منیش نامەوێت بپۆهفاو سپلەبیم بەرامبەرتان.

سەرکردە لە قسەکانی کێژە لاوەکە تێنەگەشت، لەبەرئەوەی هەموو بێکردنەوهو توانای ئەو تەنھا لەبواری جەنگدا خرابووەگەر، بۆیە بەسەرسامییەوه بە کێژە لاوەکە ی وت:

\* هەستە سەرپێ و کەمێک لێم وەرە پێشەوه، دە ی پیم بلی لەو حەوت کۆرە کامیان هەلدهبژیری تاكو بیکهیتە هاوسەری خۆت؟

- ماوهیهك ریم بده، تاكو بیر لەمەسەلهكە بکەمەوه، ئەوێش بزانه من هەمیشە وەكو براهەکی خۆم سەیرم کردون، ئیستاش مەسەلهكە هەلگەپراوہتەوه و سەرم سوپماوه، بۆیە نازانم کامیان هەلبژیرم!؟.

سەرکردە قایل بوو بە داواکە، هەستیکرد داوای کێژە لاوەکە لەجی خۆیدا. رۆژگار هات و رۆژگار رۆی، بەبێ ئەوەی کێژەکە بتوانیبت لەنیوان حەوت براهەدا یەکیکیان وەكو هاوسەری خۆی دیاری بکات، کاتیکیش حەوت براهە زانیان کێژەکە هیچ چارهسەریکی گونجاو بۆ کێشەکە شک نابات، هەموو بپاریاندا بچنە ناو دارستانەکە و لەوی گفتوگۆی لەسەر بکەن، بۆ رۆژی دوا یی کە بەرەو دارستانەکە دەپۆیشن، پاش ئەوەی بۆ ماوهیهك لە گوندەکە دوورکەوتبوونەوه، برا گەرەکە وتی:

- سەیرکەن، وا چەند رۆژیک تێپەرپوه، بەلام هیشتا هیچ ئەنجامیکمان دەست نەکەوتوه، ئیمەش نەمانزانیوه چی بکەین، بۆیە پێویستە ئیدی بپاریکی گونجاو بدەین بۆ یەکلایکردنەوهی کێشەکە، یەکیک لە کۆرەکان وتی:

- منیش لەگەڵ تۆدا هاویرام، بەلام چۆن بگەینە بپاریک؟ ئایا ئەو بپارە چیه؟ پاش ئەوەی هەمویان بۆ چەند ساتیک بپاریانکردوه، لەناکاو براگەرەکەیان بپۆکەیهک بەمیشکیدا هات، دەستبەجێ هەستایە سەرپێ و وتی:

- کێژەکە دەبیته هاوسەری نازاترینمان.

هەمویان پیکەوه وتیان:

\* ئیمە قایلین بەوه .

یەکیکی تریان پرسی:

- چۆن ئەوهمان بۆ دەرکەوێت؟.

\* دەجەنگین و شیربازی دەکەین، هەرکەسیک لە کۆتاییدا بەزیندوویی مایهوه ، ئەوه قارەمان و بەهێزەو شایانی ئەوهیه کێژەکە بکاتە هاوسەری خۆی.

هەمویان قایل بوون، چونکە هەریەکەیان هەستی دەرکرد خۆی بە تواناترو بەهێزترە لەوی تر، بەلام کارەکان بەو شیوهیه بەپێوهنەچوون وەك بەرنامەیان بۆ داپشتبوو، داوی ئەوەی حەوت براهە چوونە ناو دارستانەکەوه، لەهەمان کاتیشدا سەرکردە دەبویست پیکەوه لەگەڵ کۆرەکانی بچیت بۆ راوکردن، کاتیک لەدەورو بەری خۆی دیارنەبوون، دەستبەجێ هەستیکرد هەر حەوت کۆرەکە ی چوون بۆ ناو دارستانەکە بۆ ئەوەی کێشە ی نیوانیان لەسەر کێژە لاوەکە یەکلایی بکەنەوه، سەرکردە لە لاری و پەناگاکانی ناو

دارستانه‌که و کون به کونی شاره‌زابوو، بریاریدا بچیت بۆ ناو دارستانه‌که، بۆیه هەر زوو خۆی گه‌یاندە دارستانه‌که و توانی بگاتە شوینە‌که‌یان به‌بێ ئەوەی کورەکانی هەستی پێبکەن، لەپاڵ درەختیکی گەرەدا خۆی ئی مە‌لاس‌دان، گۆیی لەو پلانەیان بوو که نه‌خشەیان بۆ کیشابوو. به‌په‌له‌ سه‌رکرده‌ گه‌رایه‌وه‌ بۆ ماله‌وه‌ به‌بێ ئەوەی به‌کەس بلیت، بریاریدا بچیت بۆ لای جادوگه‌ری خیل بۆ ئەوەی راویژی پێبکات لەو کیشەیه‌دا.

کاتی‌ک جادوگه‌ره‌که‌ له‌ده‌می سه‌رکرده‌وه‌ چه‌رۆکه‌که‌ی بیست، پێی وت:

- تهنه‌ها یه‌که‌ ریگه‌ هه‌یه‌ بۆ ریگرتن له‌و کوشتاره‌ی له‌نیوان کورەکانتا رووده‌دات، ئەویش ئەوه‌یه‌ فرمان بده‌یت، کیژە لاوه‌که‌ بکوژیت، ئەمه‌ که‌ی ئاسوده‌یه‌یه‌ که‌ به‌هۆی جوانیه‌که‌یه‌وه‌ بۆ تۆی هی‌ناوه‌؟.

ئەمه‌ تا‌که‌ چاره‌سه‌ره‌، ئیستا ژیا‌نی کورەکان‌ت له‌ده‌ستی تۆدایه‌، له‌بیرت نه‌چیت که‌ ئەو کیژە کیژی خۆت نییه‌، سه‌ره‌رای ئەوه‌ی که‌ خۆت خزمه‌تت کردووه‌ و گه‌وره‌ت کردووه‌، سه‌رکرده‌ به‌نیگه‌رانی و خه‌مباریه‌وه‌ گه‌رایه‌وه‌ بۆ ماله‌وه‌ و زۆر به‌ قولیی بی‌ری له‌ قسه‌کانی جادوگه‌ره‌که‌ ده‌کرده‌وه‌، بی‌ریشی له‌وه‌ ده‌کرده‌وه‌ که‌ خۆی چاره‌سه‌ریکی دیکه‌ بۆ ئەو کیشەیه‌ بدۆزیت‌وه‌، به‌لام بی‌کردنه‌وه‌کانی هه‌یچ به‌ره‌مه‌میکیان نه‌بوو، تا ده‌هات ئازارو خه‌مه‌کانی زیاتر ده‌بون، چۆن ئازارو خه‌می زۆرنا‌بی‌ت، چونکه‌ بریار‌ی کوشتنی کیژە لاوه‌که‌ به‌نیسه‌بت ئەمه‌وه‌ زۆر قورسه‌، له‌به‌رئەوه‌ی خۆی به‌خ‌یویکردوه‌ و گه‌وره‌ی کردوه‌ وه‌کو مندالیکی خۆی خۆشیده‌وی‌ت، ناچار بۆ روژی دوا‌یی جاریکی دیکه‌ گه‌رایه‌وه‌ بۆ لای جادوگه‌ره‌که‌ و پێی وت:

- من پێش‌نیارم ئەوه‌یه‌ له‌جیا‌تی ئەوه‌ی بی‌کوژم، کیژە لاوه‌که‌ بی‌هم بۆ ناو دارستانه‌که‌ وای لی‌بکه‌ین چه‌واشه‌ ببیت و ری‌ی ئی ون بی‌ت.

- به‌م هه‌لو‌یسته‌ت، کیژە لاوه‌که‌ روبه‌پوی ئازاریکی سه‌خت ده‌که‌یت‌وه‌، گیانه‌به‌ره‌درنده‌کان ونچر ونچری ده‌که‌ن و ده‌بخۆن، دواتریش هه‌ر هه‌وت کورەکه‌ت که‌ پێیان زانی هه‌موو شوینیک به‌دوا‌یدا ده‌گه‌رین، چونکه‌ هه‌موو په‌ناگه‌ و لاری‌کانی ناو دارستانه‌که‌ شاره‌زان. وتە‌کانی جادوگه‌ره‌که‌ هه‌یچ هی‌وایه‌کی سه‌رکرده‌ی بۆ دۆزینه‌وه‌ی چاره‌سه‌ریکی گونجاو نه‌ه‌یشته‌وه‌، تا‌کو ناچار نه‌بی‌ت، له‌لایه‌ک کیژە‌که‌ بکوژیت، له‌لایه‌کی دیکه‌ نه‌ه‌یلت کورەکانی شه‌پکه‌ن و ده‌ستیان بچیته‌ خوینی یه‌کتی بۆ به‌هاوسه‌ری‌وون له‌گه‌ل کیژە‌که‌دا.

به‌ناچار‌ی له‌ هه‌مان روژدا سه‌رکرده‌ فه‌رمانیدا به‌ سه‌ربازه‌کانی کیژە لاوه‌که‌ بی‌هن بۆ ناو دارستانه‌که‌ و ده‌ستبه‌جی بی‌کوژن، سه‌ربازه‌کانیش کیژە‌که‌یان برد بۆ ناو دارستانه‌که‌، سه‌ره‌تا ئەوه‌نده‌یان لی‌دا، ئەوه‌نده‌یان لی‌دا، تا‌کو هه‌موو گیان و جه‌سته‌ی زامداربوو، به‌لام له‌هۆش خۆی چوو، ئەوانیش وایانده‌زانی که‌ مردووه‌، ئیتر به‌جیا‌ن هی‌شت.

یهکیك لهبراکان بهدیارنهمانی کیژهکهی زانی و لهناو مال ودهرهوهی مال و چهندین شوینی دیکه بهدوایدا گهرا، بهلام بیهوده بوو، بیری لهوه کردهوه که یهکیك له براکانی مهرجهکانی ریکهوتنامهکهی نیوانیان پیشیل کردوه کهلهناو دارستانهکه لهسهری ریکهوتبوون، کیژهکهی فراندووه، بهلام کاتیك له مالهوه چوو دهروه بو ئهوهی بهدوایدا بگهپیئت، چاوی بهدوو برای کهوت که له خوی گهورهتریبون پیی وتن:

- ئهری نازانن چی رویداوه؟

\* نهخیر.

- کیژهکه لهشوینی خوی نهماوه، لهههموو شوینیکیش بهدوایدا گهراوم!

\* باشه... ئهی براکانی دیکهمان لهکوین؟

- من نازانم... نیوه یهکههه کهسن که چاوم پیکهوتبی.

ئههه برایه پیویستی بهوه نهبوو بیر لهوه بکاتهوه که خوی و ئهه دوو برایهه چیبکهن؟، لهبهرئهوهی ههردوو براکهه له ههه مان کاتدا هاوشیوهی براکههیان بیریان دهکردهوه، بهلام کاتیك براکانی دیکههیان بیینی لهناو دارستانهکهوه دهگهراوه که لهراوکردندا نیچیریکی زوریان راوکردبوو، ئیدی ئهه سئ برایهه دیکه گومانهکههیان رهویهوه، که ههه میان یهکیانگرتهوه وهه وهالهکههیان زانی، پیکهوه بریاریاندا بچن بۆلای جادوگههه گوندهکه بۆ ئهوهی شوینی کیژهکههیان پی بلئ، ئهوهی پیی وتن:

- من نهمدیوه... گهه دیبیتیشم، ههه ناتوانم هیچتان پی بلیم، چونکه هیچ شتیك دهبرارهه ئهه نازانم دهبیئت بیرکهههوه وهه بزانهه هستی پیشبینهکانم چیم پیدهلیت، پاش ئهوه جادوگههه کهه چهند جولهیهکی سهیره نامۆی ئههجامدا، بهبراکانی وت:

- ههه موومان دهزانین ئهه کیژه بهشیوهیهکی نادیار هاته گوندهکههمانهوه، بهبیئهوهی کههس بزانیئت له کوپوه هاتوه، بههه مان شیوهش بهجیی هیشتین، ههول مهدهن بهدوایدا بگهپین، چونکه ماندوو دهبن و نایدۆزنهوه. براکان ههه میان بههه میکی قول و بیهویاییهکی لهرادهبهدهروه لهمالی جادوگههه هاتنه دهروه، بهلام شنهی شهمالی بههه بیانی روژی دواهی هیوایهکی خسته دلپانهوه، ههه بویه ههه ههوتیان بریاریاندا به دواهی کیژهکههه بگهپین و قسهی جادوگهههه بشکینن.

لهه لاشهوه کاتیك کیژه لاههکه لهناو دارستانهکه پاش لیدانیکی هیجگار زور لهلایهه پاسهوانهکانی سههکردهوه وهه بیههوشی بهجییان هیشت، نیستا لهتاو نازاره زورهکانی به ناگابووهتهوه وهه چرکهیهکدا ههه موو ئهه رووداوانهه هاتهوه بهرچاو که تووشی بوو، ترس و دلپراوکییهکی زور سهراپا دهروون و جهستهه داگیرکرد سهیری دهروبهههه خوی کرد شهوه وهه کهسی لهگهه نییهه ترسهکهی زیاتر بوو، ههه بویه بریاریدا ههه بهه شهوه دارستانهکه بهجی بیلیت. تاریکی شهه، درهخته بهرزو چرهکانی لهبههراوی کیژهکهه گۆرپوو بۆ چهندین شیوهی ترسناک، ئهههش هیندهه دیکه کیژهکههه ههژاندو نغروی

ترسی زیاترو لهرزیکى بهردهوامى کرد سهرهپرای ئهوه له رویشتن بهردهوام بوو بهبئى ئهوهی بزانیئت بۆ کوئی دهپوات.

لهناو لهنیوهندی درهختهکانهوه ژمارهیهکی زۆر پلنگ دهرکهوتن، کیزهکه بهبینینی پلنگهکان و له ترسا لهجی خوی چهقی و له هوش خوی چوو و کهوته سهر زهوی، بهلام به ناستهم گوئی له دهنگیک بوو قسهی لهگهڵ دهکردو دهیگوت:

- وهره... من دهبمه پهناگه و پشتیوانت بهبیستنی ئهم دهنکه کیزهکه بهناگاهاتهوه و سهیری ههمو لایهکی خوی کرد بهلام کهسی نهبینی، تهنه مانگی چوارده نهبیئت که بهتاقی ئاسمانهوهبوو، زۆر سهری سوپما، پاش چرکه ساتیک دیسانهوه دهنکهکه قسهی لهگهڵ کردهوه و پیی گوت:

- پیئت دهلیم، وهره بۆ لای من، له پلنگهکان رزگارت دهکهم و برینهکانیشت ساریژو تیماردهکهم. پاش وردبونهوه و سهرنج دانیکی زۆر لهبهر رویشنایی مانگ، کیزهکه بۆی دهرکهوت ، ئهو دهنکهی قسهی لهگهڵ دهکات گولیکی بچکولهیه و بهدهم قسهکردنهوه گهلاکانی دهکرانهوه، کیزهکهش ههستیکرد ورده ورده بچوک و بچوکت دهبیتهوه، هینده بچوک بووه ههتا توانی بچیته نیوان پهپهکانی گوله بچکولهکهوه که ههمو پهپهکانی کرابوونهوه و گهشابوونهوه، کیزهکه سوپاسگوزاری زۆری پیشکesh به گولهکه کردو پیی وت:

\* چهند ههژدهکهم لهبهرامبهر ئهم چاکهیهت دیاریهکی به نرخت پیشکesh بکهم، بهلام له خۆم زیاتر ههچ شتیکی دیکه شک نابهم ، ئیدی بۆ ههتا ههتایه دهبمه هاوپی توو لهگهڵ توو دهمینمهوه.

کیزهکه، تاکو خهویکی قوولی لیکهوت و جهستهی لهگهڵ گولهکهدا تیکهل بوو، ئهو وشانهی دهوتهوه، لییرهوه بهدواوه گولهکه و کیزهکه بوونه گولیکی گهلیک جوان و سهرنچراکیش، ئهوهش گولی(بیلادونا)یه.

لهو لاشهوه ههر ههوت براهه له گهپان و پشکنین به دواي کیزهکهدا بهردهوام بوون، دواچار گهیشتنه ئهو شوینهی کیزهکهی تیدا بزربووه، چهند جاریک لهو شوینه سوپانهوه، بهلام جگه له گولیکی جوانی ( بیلادونا) که زوو زوو پهپهکانی دهکرانهوه و

دادهخرانهوه ههچی دیکهیان نهبینی، هاوکات لهیهک چرکهساتدا ههر ههوت براهه شیوهیان گوپ دراو بوونه ههوت پهپولهی بال نهخشین و بهردهوام بهدهوری گولهکهدا دهسوپانهوه، بهبیتهوهی بتوانن له گولهکه نزیک بکهنهوه لهبهرئهوهی گولهکه بۆنیکی پهخش دهکرد که ژههراوی بوو، زیانبهخش بوو بۆ ههوت برا پهپولهکان، لییره بهدواوه ئهو ههوت برا پهپولهیه بۆ ههتا ههتایه له دهوری گولی(بیلادونا) دهسوپانهوه بهبئى ئهوهی بتوانن لیی نزیک بکهنهوه

\*\*\*

((کوئی))

کتیبه چاپکراوهکانی محەمەد کەسەس

- 1- ماملی هونەرمەند(کورتەى ژيان و کارى هونەرى و هەندىك له گۆرانیهکانى هونەرمەند محەمەدى ماملی)یه سالى (1979).
- 2- تروسکه(دیوانى شیعەر) سالى (1980).
- 3- کەوى کویستان(شیعەر بۆ منداڵان) سالى(1984).
- 4- مەرگی هەلۆ(دیوانى شیعەرى بەرگری) سالى 1986 له شاخ.
- 5- کارزان و هاوڕێکانى(کورتەى ژيان و کارى هونەرى چوار هونەرمەندى شەهیدى کارزان- فرمان- ئازاد- ریبوار) بهۆینهوه سالى 1987.
- 6- هەوین (دیوانى شیعەرى بەرگری) سالى 1991.
- 7- سەرھەڵدان و پەرەسەندنى بزوتنەوهى ئەقابى له جیهاندا وەرگێران سالى 1992
- 8- له ئەدەبى گەلانىوه(وەرگێران و ئامادەکردن) سالى 1999 دووجار چاپکراوه.
- 9- خۆر(شیعەر بۆ منداڵان) سالى 1995.
- 10- منداڵ و شیعەر (شیعەرى زانستى و ئۆپەرتی شیعەرى بۆ منداڵان) سالى 2000.
- 11- منداڵ و سايكۆلۆژیەتى پەرەدەکردن(لیکۆلینەوهى دەرونزانى و پەرەدەبى وەرگێران و ئامادەکردنى) سالى(2000) چاپى دووهم سالى (2005).
- 12- کارزان و هاوڕێکانى(چاپى دووهم) سالى (2003).
- 13- بەفریارین (شیعەر بۆ منداڵان) سالى (2003).
- 14- کەرویشکە پیاو (چیرۆک بۆ نەوجەوانان- وەرگێران) سالى 2005.
- 15- بارانى موحیبەت (دیوانى شیعەر) سالى 2004.